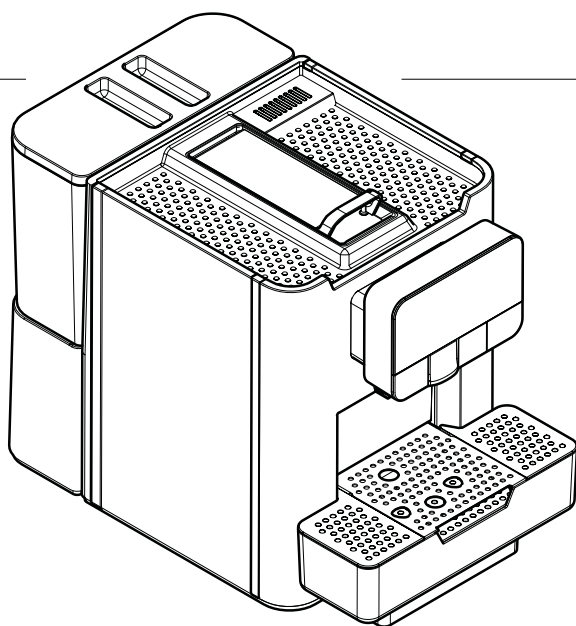




**Automatický kávovar na přípravu espresso a teplých
nápojů**

AREA OTC



Type: SUP048B

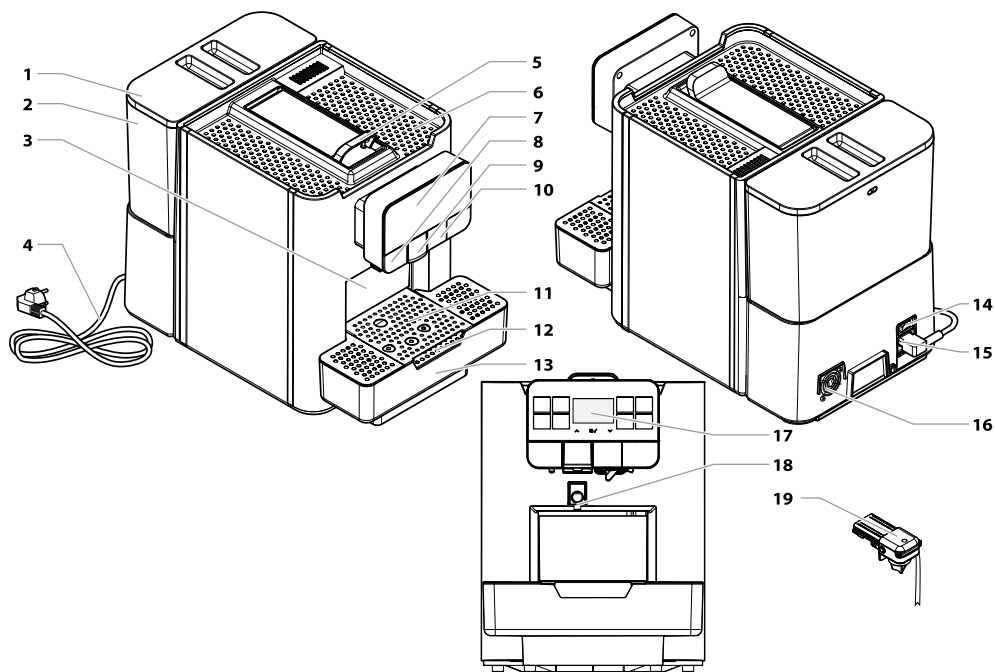


UPOZORNĚNÍ: Tyto pokyny si pečlivě přečtěte, než začnete kávovar používat.

POUŽITÍ A ÚDRŽBA

CS

HLAVNÍ ČÁSTI



1	Víko nádržky na vodu
2	Nádržka na vodu
3	Odpadní nádoba na použité kapsle
4	Napájecí kabel
5	Víko k zavedení kapsle
6	Odkládací plocha na šálky
7	Ovládací dotykový panel
8	Výpusť horké vody
9	Pohyblivá výpusť kávy
10	Kryt cappuccinatoru

11	Mřížka na šálky (malé šálky)
12	Mřížka na šálky (velké šálky)
13	Odkapávací miska
14	Hlavní vypínač
15	Proudová zásuvka
16	Odvzdušňovací ventil
17	Displej
18	Výpusť kávy
19	Cappuccinator

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INFORMACE

-  **Díly pod napětím se nesmějí dostat do kontaktu s vodou: nebezpečí zkratu! Horká voda a pára mohou způsobit popáleniny!**
-  **Stanovené použití**
-  Tento kávovar je určen výhradně pro použití v menších kancelářích a na malých pracovištích.
-  Je zakázáno provádět na kávovaru technické úpravy nebo jej používat nedovoleným způsobem vzhledem k nebezpečím, která tím vzniknou!
-  Tento kávovar mohou používat děti ve věku 8 let (a starší) a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným rizikům.
-  Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
-  Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou pod dozorem.

Přívod proudu

-  Kávovar musí být připojen pouze na elektrickou síť správce, jejíž parametry odpovídají uvedeným údajům.

Napájecí kabel

-  Nikdy nepoužívejte tento kávovar s poškozeným napájecím kabelem.
-  Poškození kabelu nebo vidlice je třeba bezodkladně nahlásit správci.
-  Netáhněte napájecí kabel přes rohy nebo ostré hrany a velmi teplé povrchy a chraňte ho před olejem.
-  Jestliže je napájecí kabel poškozený, je nutno jej nechat vyměnit u výrobce, jeho asistenční služby nebo příslušně kvalifikovaného pracovníka, aby se zabránilo jakémukoliv riziku.

-  Nepřesunujte a netahejte tento kávovar za kabel. Vidlici nevytahujte ze zásuvky taháním za napájecí kabel; nedotýkejte se vidlice mokřýma rukama či nohama. Zamezte pádu napájecího kabelu ze stolu nebo police.

Ochrana dalších osob

-  Mějte děti pod dohledem a zamezte tomu, aby si hrály s kávovarem a/nebo částmi obalu.

Nebezpečí popálenin

-  Nedotýkejte se výpusti horké vody a/nebo výpusti kávy/nápoje.

Protipožární ochrana

-  Pro hašení požáru použijte hasicí přístroj naplněný oxidem uhličitým (CO₂). Nehaste vodou ani práškovými hasicími přístroji.

Prostor pro používání a údržbu

-  Instalace kávovaru musí být provedena správcem v souladu s příslušnými bezpečnostními předpisy.

-  Přemísťování kávovaru smí provádět pouze správce.

-  Nepoužívejte tento kávovar venku.

-  Neinstalujte kávovar v oblastech, kde je povoleno používat proud vody.

-  Nepoužívejte v blízkosti kávovaru volný plamen a/nebo žhavé předměty: nebezpečí roztavení a poškození dna.

-  Nepoužívejte kávovar v prostředí, kde může teplota klesnout na 2 °C a/nebo pod tuto hodnotu nebo vystoupit nad 32 °C. V případě, že se kávovar octne v takové teplotě, nechejte jej pak zkontrolovat správcem.

-  Spotřebič musí být instalován na vodorovný podklad.

-  Kávovar musí být instalován tak, aby kvalifikovaný technik měl k němu snadný přístup.

Čištění

 Před čišťením je nutno kávovar vypnout přestavením hlavního vypínače na OFF (0) a pak vytáhnout vidlici z proudové zásuvky. Počkejte, až kávovar vychladne.

 Neponořujte kávovar do vody!

 Je přísně zakázáno provádět jakékoliv zásahy uvnitř kávovaru.

 Nečistěte kávovar proudem vody.

 Po delší době nečinnosti je nutno kávovar a jeho součásti řádně vyčistit a umýt.

Použití mléka

 Mléko používejte a skladujte podle pokynů výrobce, uvedených na původním obalu.

 Výrobce nenese odpovědnost za případné nesprávné použití v rozporu s předpisy pro potravinářskou spotřebu.

 Uchovávejte mléko v chladu. Pokud se mléko dostatečně nechladí, zkysne. Je proto nutné zajistit vyčištění Cappuccinatoru po každém použití postupem uvedeným v návodu.

 Očistěte Cappuccinatore v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu.

Dávkování mléka

-  Kávovar má výchozí nastavení dávek pro všechny mléčné nápoje. Nicméně, dávka v šálku se může lišit v závislosti na typu použitého mléka, je však vhodné ověřit dávky pomocí mléka běžně používaného pronájemcem a v případě potřeby je znovu nastavit podle potřeb uživatele.

Úschova kávovaru

-  Jestliže nebudete kávovar používat po delší dobu, vypněte ho a vytáhněte vidlici z proudové zásuvky. Skladujte kávovar na suchém místě, které není přístupné pro děti. Chraňte kávovar před prachem a špínou.

Opravy / Údržba

-  V případě poruch, vad anebo podezření na vadu po pádu vytáhněte bez prodlení vidlici kávovaru z proudové zásuvky a kontaktujte neprodleně správce či specializovaného technika.
-  Vadný kávovar nikdy nezapínejte.
-  Jakékoliv zásahy či opravy smí provádět pouze správce služby a/nebo technik.
-  Zamezte přístupu nepovolaných osob, bez patřičných znalostí a zkušeností s používáním kávovaru, zejména co se týče bezpečnosti a hygieny, do servisního prostoru.

OBSAH

HLAVNÍ ČÁSTI	2		
1 PŘEDMLUVA K NÁVODU	9		
1.1 PŘEDMLUVA	9		
1.2 POUŽITÉ SYMBOLY	10		
2 INFORMACE O KÁVOVARU	11		
2.1 INFORMACE PRO TECHNIKA - ÚDRŽBAŘE	11		
2.2 POPIS A STANOVENÉ POUŽITÍ	11		
2.3 IDENTIFIKACE SPOTŘEBIČE	12		
2.4 TECHNICKÉ ÚDAJE	13		
3 BEZPEČNOST	14		
3.1 PŘEDMLUVA	14		
3.2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY	14		
3.3 POŽADAVKY PRO PRACOVNÍKY OBSLUHY	15		
4 PŘEMÍSTŮVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ	16		
4.1 VYKLÁDKA A PŘEMÍSTŮVÁNÍ	16		
4.2 SKLADOVÁNÍ	16		
5 INSTALACE	17		
5.1 UPOZORNĚNÍ	17		
5.2 VYBALOVÁNÍ A UMÍSTOVÁNÍ	18		
5.3 PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI	19		
6 POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ	21		
6.1 HLAVNÍ VYPÍNAČ	21		
6.2 DISPLEJ	21		
6.3 KLÁVESNICE	21		
6.4 POPIS TLAČÍTEK BĚHEM STANDARDNÍ OBSLUHY	21		
7 DOPLŇOVÁNÍ PRODUKTŮ A UVÁDĚNÍ DO PROVOZU	23		
7.1 PLNĚNÍ NÁDRŽKY NA VODU	23		
7.2 ZMĚŘENÍ A NASTAVENÍ PODLE TVRDOSTI VODY	24		
7.3 FILTR AQUACLEAN	24		
7.4 VODNÍ FILTR "INTENZA+"	30		
7.5 NASTAVENÍ VÝPUSTI KÁVY	32		
7.6 ZAPÍNÁNÍ/VYPÍNÁNÍ KÁVOVARU	33		
7.7 PRVNÍ POUŽITÍ - POUŽITÍ PO DELŠÍ DOBĚ NEČINNOSTI	33		
7.8 MYTÍ ČÁSTÍ PŘÍCHÁZEJÍCÍCH DO STYKU S POTRAVINAMI	35		
7.9 POUŽITÍ SPOTŘEBIČE	35		
8 PROGRAMOVACÍ MENU	36		
8.1 POPIS TLAČÍTEK VE FÁZI PROGRAMOVÁNÍ	36		
8.2 UŽIVATELSKÉ PROGRAMOVÁNÍ	36		
8.3 PROGRAMOVÁNÍ ÚDRŽBY	40		
8.4 PROGRAMOVÁNÍ TECHNICKÉHO MENU	47		
9 FUNGOVÁNÍ A OBSLUHA	57		
9.1 OHŘEV A PROPLACH	57		
9.2 PROPLACH A SAMOČIŠTĚNÍ	58		
9.3 ZAVEDENÍ KAPSLÍ	58		
9.4 VÝDEJ SAMOTNÉ KÁVY / NÁPOJE	60		
9.5 VÝDEJ HORKÉ VODY	65		
9.6 VYPŘÁZDNĚNÍ ODPADNÍ NÁDOBY NA KAPSLE A ODKAPÁVACÍ MISKY	66		
10 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	68		
10.1 ZÁKLADNÍ INFORMACE PRO SPRÁVNOU FUNKČNOST	68		
		10.2 ČIŠTĚNÍ A BĚŽNÁ PLÁNOVANÁ ÚDRŽBA	69
		11 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	80
		11.1 SIGNALIZACE	80
		11.2 PROBLÉMY - PŘÍČINY - NÁPRAVY	83
		12 SKLADOVÁNÍ - LIKVIDACE	84
		12.1 PŘEMÍSTŮVÁNÍ NA JINÉ MÍSTO	84
		12.2 NEČINNOST A SKLADOVÁNÍ	84
		13 POKYNY PRO ODSTRANĚNÍ NA KONCI ŽIVOTNOSTI	85

1 PŘEDMLUVA K NÁVODU

1.1 Předmluva

 Tento návod je nedílnou součástí kávovaru a je třeba jej pozorně pročíst, aby bylo zaručeno správné použití v souladu se základními bezpečnostními požadavky.

 V tomto návodu naleznete veškeré technické informace nutné pro správnou obsluhu, instalaci, čištění a údržbu Vašeho kávovaru.

 Před jakýmkoliv zásahem je nutno nejprve pečlivě pročíst příslušné informace obsažené v návodu.

Tento produkt byl vyroben společností SaGa Coffee S.p.A. je obchodován na její odpovědnost. Společnost SaGa Coffee S.p.A. ručí za daný produkt. Saeco je registrovaná značka společnosti Koninklijke Philips N.V., jejíž použití je povoleno licencí vydanou společností Koninklijke Philips N.V.

 Uschovejte si pečlivě tento dokument jako základní pomůcku po celou dobu životnosti kávovaru a předejte ho i všem případných dalším majitelům spotřebiče.

 V případě ztráty nebo poškození tohoto návodu kontaktujte výrobce nebo servisní středisko a vyžádejte si nový výtisk. Nezapomeňte uvést údaje obsažené na údajovém štítku, situovaném na zadní straně kávovaru.

 Výrobce si vyhrazuje právo jakékoliv změny či úpravy bez předchozího upozornění.

Výrobce: SaGa Coffee S.p.A.
Località Casona, 1066 - 40041 Gaggio Montano
Bologna, Italy
www.saecoprofessional.com

1.2 Použité symboly

Pro snadnější orientaci a k upozornění na možná nebezpečí a potřebné kompetence se v tomto návodu používají různá upozornění.

Symbol je doplněn popisem postupu práce při obsluze či doporučených opatření a poskytuje informace potřebné k bezchybnému fungování kávovaru.



Varování

Upozorňuje pracovníky pověřené obsluhou, zásobováním a údržbou kávovaru na nebezpečnou situaci.



Zákaz

Upozorňuje na činnosti/operace, které se nesmějí provádět.



Důležité

Upozorňuje na úkony, jejichž správné provedení má významný vliv na bezchybné fungování kávovaru.



Doporučená řešení

Uvádí alternativní postupy, jak zrychlit a zpohodlnit programování a/nebo údržbářské práce.



Uživatel

Označuje uživatele kávovaru. Tato osoba nesmí provádět údržbářské zásahy nebo čišťení.



Pracovník pověřený zásobováním

Označuje úkony, které může vykonávat pouze pracovník pověřený zásobováním a čištěním kávovaru.

Pracovník pověřený zásobováním nesmí provádět zásahy, jež jsou v kompetenci technika - údržbáře.



Technik - údržbář

Upozorňuje na úkony, které může vykonávat pouze specializovaný pracovník pověřený údržbou.

2 INFORMACE O KÁVOVARU

2.1 Informace pro technika - údržbáře

 Prostor, ve kterém je spotřebič nainstalován musí být osvětlen, chráněn a dostatečně suchý. Je určen k umístění na pracovní desku odpovídající nosnosti.

Aby bylo zajištěno bezchybné fungování a dlouhodobá spolehlivost, doporučujeme řídit se následujícími pokyny:
teplota prostředí: v rozsahu +2 °C - +32 °C;

- maximální přípustná vlhkost: 80 % (bez kondenzace).

O v tomto návodu nepopsaných speciálních instalacích se poraďte s prodejcem, s místním dovozcem nebo, v případě, že nejsou dostupní, přímo s výrobcem.

Servisní personál Vám rád zodpoví jakékoli dotazy, poskytne informace ohledně správného fungování kávovaru a pomůže v případě nutnosti náhradních dílů či servisního zásahu.

Technik - údržbář musí být řádně seznámen a řídit se všemi bezpečnostními a varovnými pokyny obsaženými v tomto návodu k obsluze tak, aby byla zajištěna bezpečná instalace, uvedení do provozu, obsluha a údržba kávovaru.

Tento návod k obsluze je nedílnou součástí zařízení a musí být k dispozici k nahlédnutí před jakýmkoliv zásahem do spotřebiče.

2.2 Popis a stanovené použití

Tento kávovar umožňuje automatickou přípravu:

kávy a kávy espresso připravené výhradně s kapslemi LAVAZZA BLUE*, NESPRESSO* nebo kompatibilními, v závislosti na modelu.

vypouštění horké vody pro přípravu nápojů; nápojů obsahujících mléko pomocí dodaného Cappuccinatoru.

Těleso kávovaru s elegantním designem bylo navrženo pro použití v menších kancelářích a na malých pracovištích.

Jakékoliv jiné použití je nutno považovat za nevhodné, a tudíž nebezpečné.

 Při nesprávném použití zaniká jakákoli záruka a výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost za případné škody způsobené na majetku a zdraví.

 Nesprávné použití je i:

jakékoliv jiné, než pokyny tohoto návodu stanovené použití a/nebo postup;

jakákoliv manipulace či zásah do kávovaru v rozporu s pokyny uvedenými v tomto návodu;

- jakékoliv poškození některé z komponent kávovaru a/nebo narušení stavu ochrany bez předchozího schválení výrobcem či změny a zásahy do zařízení provedené neautorizovaným personálem;

použití kapslí nekompatibilních s LAVAZZA BLUE* nebo NESPRESSO*, v závislosti na modelu.

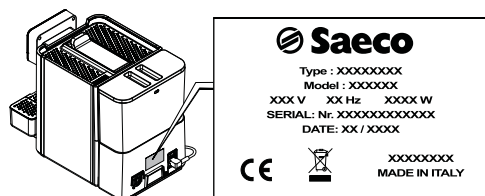
instalace kávovaru ve vnějších prostorech.

V takových případech hradí náklady na opravu uživatel.

* Značky LAVAZZA BLUE a NESPRESSO nejsou majetkem společnosti Saga Coffee S.p.A. ani přidružených podniků.

2.3 Identifikace spotřebiče

Spotřebič je identifikován názvem modelu a výrobním číslem, které naleznete na typovém štítku.



Na štítku jsou uvedeny následující údaje:

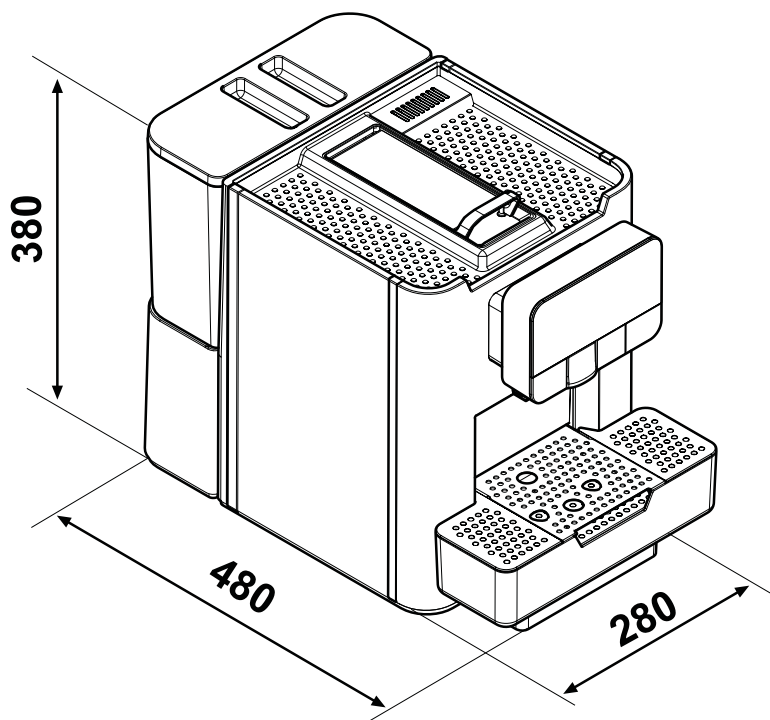
- jméno výrobce;
- označení shody;
- model;
- výrobní číslo;
- rok a měsíc výroby;
- napájecí napětí (V);
- napájecí frekvence (V);
- elektrický příkon (W);
- kód spotřebiče

 Je přísně zakázáno poškozovat nebo měnit štítek.

 Při každé komunikaci se servisním střediskem poskytněte vždy identifikační údaje kávovaru, uvedené na tomto typovém štítku.

2.4 Technické údaje

Rozměry (š x v x h)	280 x 380 x 480 mm
Hmotnost	přibližně 9 kg
Materiál tělesa	Termoplast
Jmenovitý výkon	Viz štítek
Napájecí napětí	Viz štítek
Délka napájecího kabelu	cca 1 200 mm
Objem	Nádžka na vodu 4 litrů Odpadní nádoba na použité kapsle 40 kapslí LAVAZZA BLUE 50 kapslí NESPRESSO
Typ kapsle	LAVAZZA BLUE nebo NESPRESSO, v závislosti na modelu
Ovládací panel	Čelní
Vážená hladina akustického tlaku A	méně než 70 dB
Tlak čerpadla	Max. 1,9 MPa (19,0 barů)
Provozní podmínky	Minimální teplota: alespoň 2°C Maximální teplota: méně než 32 °C Max. vlhkost: méně než 80 %
Ochrany	Pojistný tlakový ventil topného tělesa Bezpečnostní termostat



Změny a konstrukční úpravy za účelem technického vylepšení vyhrazeny.
Kávovar je v souladu s požadavky Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU.

3 BEZPEČNOST

3.1 Předmluva

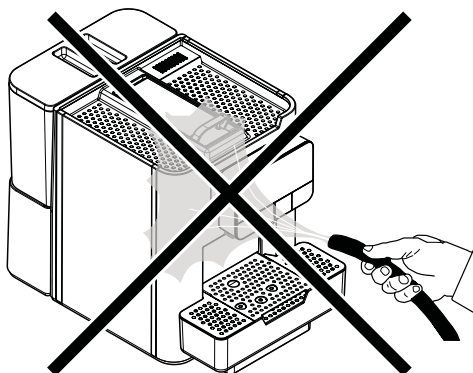
V souladu s požadavky platných norem a směrnic sestavila společnost SaGa Coffee odpovídající technickou dokumentaci k zařízení AREA. Při navrhování zařízení byly použity a zohledněny následující normy:

- | | |
|----------------|-----------------|
| - EN 55014-1 | - EN 55014-2 |
| - EN 6100-3-2 | - EN 60335-2-75 |
| - EN 61000-3-3 | - EN 60335-1 |

3.2 Všeobecné bezpečnostní předpisy

Je zakázáno:

- měnit funkci ochranných a bezpečnostních zařízení instalovaných na spotřebiči anebo je vyřazovat z provozu;
provádět údržbářské práce na zařízení, aniž by byl odpojen napájecí kabel;
- instalovat kávovar ve vnějších prostorách. Spotřebič má být umístěn v suchém prostředí, kde teplota nemůže klesnout pod 2 °C tak, aby se předešlo jeho poškození mrazem;
používat kávovar pro jiné účely než ty, jež jsou uvedeny v prodejní smlouvě a v tomto návodu;
- připojovat jej k elektrické síti za pomoci vícezásuvkových prodlužovacích kabelů či o adaptérů;
tlakové čištění kávovaru proudem vody.



Platí povinnost:

- zkontrolovat parametry elektrického napájecího vedení;
- používat originální náhradní díly;
- pozorně si pročíst pokyny a informace obsažené v tomto návodu a v příložené dokumentaci;
- používat při instalaci, zkoušení a údržbě odpovídající osobní ochranné prostředky.

Opatření prevence selhání lidského činitele:

- zvýšení informovanosti obsluhy o bezpečnostních problematikách;
- bezpečná manipulace se zabaleným či vybaleným zařízením;
- důkladné seznámení se s jednotlivými postupy při instalaci, s provozem a s limity a omezeními zařízení;
- bezpečná likvidace zařízení v souladu s platnými normami v oblasti ochrany životního prostředí, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.

 **Před definitivním zprovozněním kávovaru vypusťte všemi cestami zařízení přibližně 0,5 l vody z každé cesty, aby zbytky z mechanických postupů nepřišly do styku s nápoji. Jedině tak se zaručí nezávadnost připravovaných nápojů.**

 V případě výskytu jakékoli poruchy nebo závady, kontaktujte výhradně kvalifikované pracovníky servisního střediska.

 Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost za případné škody způsobené na majetku a zdraví v důsledku nedodržení bezpečnostních pokynů a informací uvedených v této části.

 **Technik - údržbář**

Je jedinou osobou autorizovanou k provádění a aktivaci programovacích postupů a k provádění úkonů souvisejících s nastavováním, seřizováním a údržbou.

 **Zamezte** přístupu nepovolaných osob, bez patřičných znalostí a zkušeností s používáním spotřebiče, zejména co se týče bezpečnosti a hygieny, dovnitř zařízení.

3.3 Požadavky pro pracovníky obsluhy

Z bezpečnostních důvodů rozlišujeme mezi typy pracovníků s odlišnými předpoklady:

 **Uživatel**

Uživateli není v žádném případě povolen přístup dovnitř zařízení.

 **Pracovník pověřený zásobováním**

Technik zabezpečuje doplňování produktů, vnější čištění, jakož i spouštění a vypínání zařízení.

 **Pracovník pověřený zásobováním nesmí provádět úkony, jež jsou dle tohoto návodu v kompetenci technika - údržbáře.**

4 PŘEMÍSTOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

⚠ Veškeré operace popsané v této kapitole smí provádět výhradně správce nebo specializovaný technik, kteří jsou odpovědní za správný postup, použití odpovídajících prostředků a dodržování platných norem v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví.

4.1 Vykládka a přemísťování

Vykládku a přemísťování zařízení svěřte pouze kompetentnímu personálu. Vyžaduje použití odpovídajícího prostředku pro přemísťování daného břemene.

⚠ Vždy udržujte spotřebič ve vertikální poloze.

⊖ Vyvarujte se:

- tahání zařízení;
- vození zařízení v horizontální poloze tj. naležato nebo jeho převrácení během přepravy a přemísťování;
- vystavování zařízení otřesům;
- zvedání zařízení pomocí lan nebo jeřábu;
- vystavování nepříznivým povětrnostním podmínkám nebo umístění ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti zdrojů tepla.

4.2 Skladování

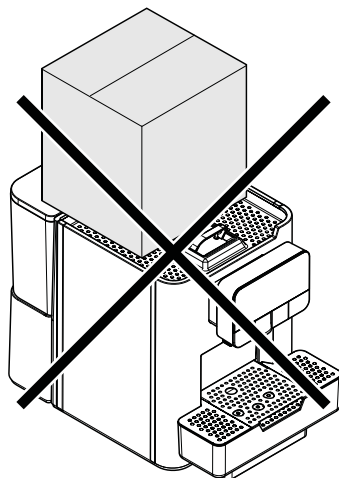
Obalový materiál kávovaru pozůstává z lepenkových krabic a pěnového polystyrenu.

Pokud nebudete zařízení instalovat ihned, uchovejte jej na chráněném místě, v souladu s následujícími požadavky:

Zabalené zařízení musí být skladováno v uzavřených a suchých prostorech při teplotách 1 °C - 40 °C;

- maximální vlhkost nesmí překročit 90 % (bez kondenzace);
- nepokládejte na spotřebič jiná zařízení či krabice;

doporučujeme chránit zařízení před usazováním prachu a různých typů nečistot.



⚠ Vzhledem k celkové hmotnosti nepokládejte na sebe více než tři kávovary. Skladujte kávovar v originálním balení, na suchém místě chráněném před prachem.

5 INSTALACE

 Veškeré operace popsané v této kapitole smí provádět výhradně správce nebo specializovaný technik, kteří jsou odpovědní za správný postup, použití odpovídajících prostředků a dodržování platných norem v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví.

5.1 Upozornění

 Neinstalujte zařízení ve vnějších prostorách. Vyvarujte se umístění kávovaru v prostředí, kde může teplota klesnout pod 2 °C nebo vystoupit nad 32 °C a na prašném nebo vlhkém místě. Zařízení nemá být umístěno na místě, kde se provádí tlakové čištění proudem vody ani v prostředí s nebezpečím výbuchu a požáru.

Před vybalením zařízení se přesvědčte, že místo instalace splňuje následující požadavky:

místo připojení elektrické energie (proudová zásuvka) musí být pro uživatele snadno přístupné, v maximální vzdálenosti 1,2 m;
sklon podkladové plochy NESMÍ překročit 2°;

napětí proudové zásuvky musí odpovídat hodnotě uvedené na údajovém štítku.

 Spotřebič musí být instalován na vodorovný podklad.

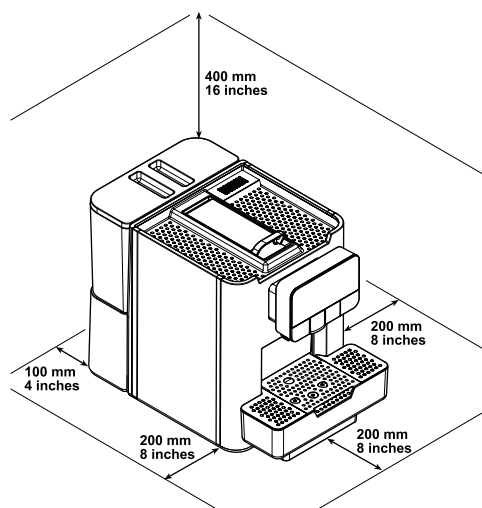
⚠ Odkládací mřížka musí být přiměřená k hmotnosti kávovaru a čistá.

⚠ Ponechejte dostatek volného prostoru kolem kávovaru a vidlice tak, aby byla umožněna pohodlná obsluha ze strany uživatele a pro zajištění neomezeného pohybu kolem kávovaru.

⚠ Přítomnost magnetických polí či rušivých vlivů elektronických zařízení může vést k poruchám elektronického ovládání kávovaru. Při teplotě kolem 0°C hrozí nebezpečí zamrznutí vnitřních částí obsahujících vodu. **Nepoužívejte** kávovar za následujících podmínek.

Požadovaný volný prostor pro přístup:

ke klávesnici situované na čelní straně;
k jednotkám pro zásah v případě poruchy kávovaru.

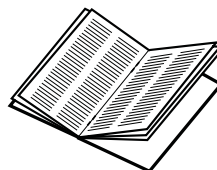


5.2 Vybavování a umístování

Při převzetí zařízení zkontrolujte, zda nedošlo při přepravě k jeho poškození. Provéřte neporušenost obalu, a tudíž i kompletnost obsahu. V případě jakýchkoliv závad toto oznámte přepravci a neprodleně informujte i svého dovozce či prodejce. V případě, že nejsou ve vaší zemi dostupní, se obraťte přímo na výrobce.

Seznam dodaného příslušenství

Návod: opatření a pokyny pro používání kávovaru.



Elektrický kabel: umožňuje připojit kávovar k elektrické síti.

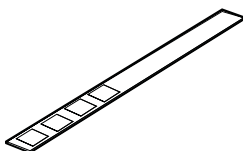


Silikonová hadice: po připojení ke cappuccinatoru umožňuje odsávat mléko z jeho nádoby.



Seznam volitelného příslušenství (nezahrnutých)

Test tvrdosti vody: slouží k rychlé kontrole skutečné tvrdosti vody, používané k přípravě nápojů. Tento test je mimořádně důležitý pro správné nastavení tvrdosti vody kávovaru.



Odvápňovací roztok: umožňuje odstranění jakýchkoliv usazenin vodního kamene z vodního okruhu, které se časem usazují v důsledku běžného používání.



Filtr „AquaClean“: odstraňuje nepříjemné pachy, zlepšuje výraznou chuť vody a snižuje její tvrdost, přispívajíc tak k dosažení lepšího provozu kávovaru.



Vodní filtr „Intenza +“: odstraňuje nepříjemné pachy, zlepšuje výraznou chuť vody a snižuje její tvrdost, přispívajíc tak k dosažení lepšího provozu kávovaru.



5.3 Připojení k elektrické síti

 Tuto operaci smí provádět pouze specializovaný technik nebo správce.

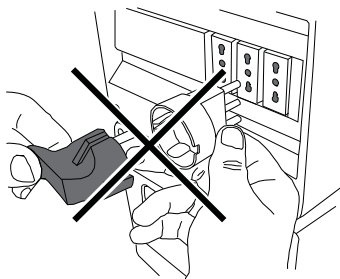
 Technik - údržbář, jež odpovídá za instalaci zařízení je povinen přesvědčit se, že:

elektrické napájecí vedení odpovídá požadavkům platných bezpečnostních norem;

napájecí napětí odpovídá hodnotě uvedené na štítku zařízení.

 V případě pochybností počkejte s instalací a zabezpečte odpovídající kontrolu, jež má provádět způsobilý personál s oprávněním pro tuto činnost.

- ⊘ Nepoužívejte adaptéry ani vícezásuvkové prodlužovací kabely.



- ☞ Ujistěte se, že vidlice napájecího kabelu je snadno přístupná i po instalaci.

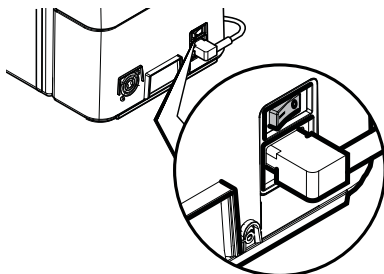
6 POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ

6.1 Hlavní vypínač

Je situován na zadní straně kávovaru v levém dolním rohu.

Přepnutím do polohy "I" zapnete kávovar (aktivace elektrických funkcí).

Přepnutím do polohy "O" se kávovar vypne (deaktivace elektrických funkcí).



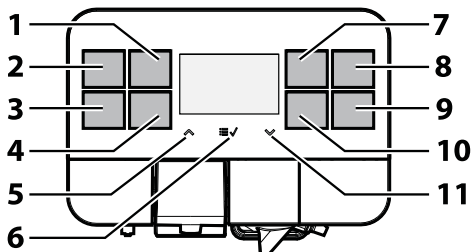
6.2 Displej

Při běžném používání, ve fázi programování a údržby se na displeji zobrazují příslušná hlášení.

6.3 Klávesnice



Funkce tlačítek se liší v závislosti na právě probíhající fázi (standardní příprava nebo programování).



1	Tlačítko „velké kávy“
2	Tlačítko kávy „Espresso“
3	Tlačítko „Manual Brewing“
4	Tlačítko „Hot Water“
5	Tlačítko „Up“
6	Tlačítko „MENU/OK“
7	Tlačítko „Macchiato“
8	Tlačítko „Kapučína“
9	Tlačítko „Latte macchiata“
10	Tlačítko „mléka“
11	Tlačítko „Down“

6.4 Popis tlačítek během standardní obsluhy

Tlačítko „velké kávy“

Stiskem tohoto tlačítka se spustí výdej velké kávy.

Tlačítko kávy „Espresso“

Stiskem tohoto tlačítka se spustí výdej espressa.

Tlačítko „Manual Brewing“

Stiskem tohoto tlačítka se spustí výdej kávového nápoje a uživatel může nastavit množství nápoje.

Tlačítko „Hot Water“

Stiskem tohoto tlačítka se spustí výdej horké vody.

Tlačítko „Up“

Stisknutím tohoto tlačítka lze procházet směrem dolů položkami uživatelského menu.

Tlačítko „MENU/OK“

Stiskem tohoto tlačítka vstoupíte do uživatelského menu, v němž lze provést mytí kávovaru (cappuccinatoru a spařovací jednotky) a vstoupit do menu údržby. Po vstoupení do menu tímto tlačítkem lze potvrdit zvolenou položku menu.

Tlačítko „Macchiato“

Stiskem tohoto tlačítka se spustí výdej kávy caffè macchiato.

Tlačítko „Kapučína“

Stiskem tohoto tlačítka se spustí výdej kapučína.

Tlačítko „Latte macchiata“

Stiskem tohoto tlačítka se spustí výdej latte macchiata.

Tlačítko „mléka“

Stiskem tohoto tlačítka se spustí výdej mléka.

Tlačítko „Down“

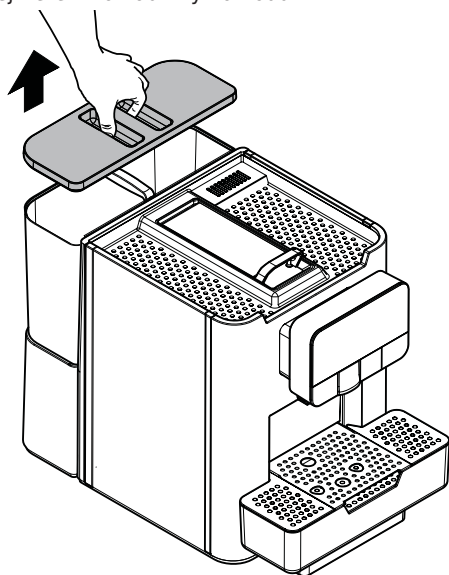
Stisknutím tohoto tlačítka lze procházet směrem dolů položkami uživatelského menu.

7 DOPLŇOVÁNÍ PRODUKTŮ A UVÁDĚNÍ DO PROVOZU

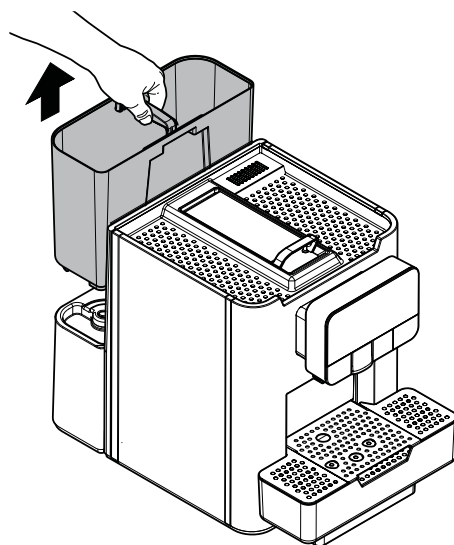
7.1 Plnění nádržky na vodu

 Před prvním použitím očistěte pečlivě nádržku na vodu. Nádržku vždy plňte pouze čerstvou pitnou vodou. Horká a sycená voda nebo jiné kapaliny mohou kávovar poškodit.

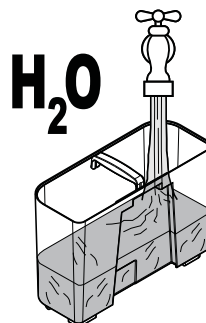
Sejměte víko nádržky na vodu.



Vyndejte nádržku; vytáhněte ji směrem nahoru pomocí vnitřního madla.



Vypláchněte a naplňte ji čerstvou vodou; ale jen po značku (MAX) na nádržce.

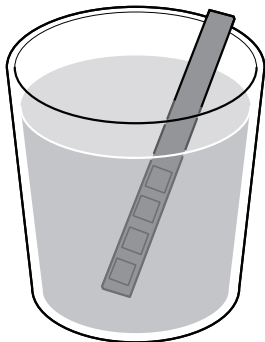


 Při plnění nádržky na vodu používejte sterilní jednorázové rukavice tak, aby se zamezilo bakteriální kontaminaci.

Zasuňte nádržku zpět do uložení až na doraz a nasadte zpět víko.

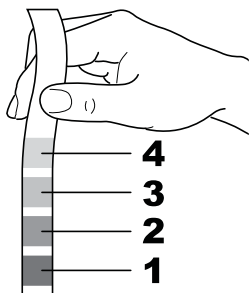
7.2 Změření a nastavení podle tvrdosti vody

Změření tvrdosti vody je velmi důležité pro správné ovládání filtru proti zanášení vodním kamenem a stanovení intervalu odvápnění kávovaru. Ponořte testovací proužek tvrdosti vody na 1 sekundu do vody (nezahrnuto).



 test platí pouze pro jedno měření.

Zkontrolujte, kolik čtverečků změnilo barvu, a projděte tabulku.



Čísla odpovídají jednotlivým nastavením kávovaru, jež jsou níže popsána.

1	TVRDOST 1 (velmi měkká)
2	TVRDOST 2 (měkká)
3	TVRDOST 3 (středně tvrdá)
4	TVRDOST 4 (tvrdá)

Přejděte na programování kávovaru postupem uvedeným v části „Přístup do technického menu“.

Procházejte menu až na položku „settings“.

SETTINGS

Potvrďte stiskem tlačítka „OK“.

Procházejte menu až na položku „water hardness“.



WATER
HARDNESS

Potvrďte stiskem tlačítka „OK“.

 Kávovar se dodává se standardním nastavením, vhodným pro většinu uživatelů.

Stiskněte tlačítko „Up“ pro zvýšení hodnoty nebo tlačítko „Down“ pro snížení hodnoty. Potvrďte aktuální změnu stiskem tlačítka „OK“. Po nastavení tvrdosti vody nainstalujte filtr proti zanášení vodním kamenem postupem uvedeným v následující části.

7.3 Filtr AquaClean

Voda je velmi důležitou součástí každého espressa, takže pro zajištění optimální chuti je vždy nejlepší ji filtrovat profesionálně. Filtr AquaClean byl navržen tak, že s jeho pomocí lze omezit tvorbu usazenin vodního kamene uvnitř kávovaru, aby dodával čistou profiltrovanou vodu zachovávající plné aroma a nezaměnitelnou chuť každého šálku kávy. Je-li sada 8-mi filtrů AquaClean používána v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu k obsluze, nemusíte kávovar odvápnovat dva roky, stačí jej provést po každých 5 000 uvařených šálcích (velikosti 100 ml). Tento filtr je snadno použitelný a díky důmyslné technologii ochrání systém před usazováním vodního kamene. Výsledkem je ideální stav vody pro espresso s nejintenzivnějším aroma.

 Změření tvrdosti vody je velmi důležité pro správné ovládání filtru proti zanášení vodním kamenem a stanovení intervalu odvápnění kávovaru.

 Před použitím filtru AquaClean musí být kávovar bez usazeného vodního kamene.

 Pokud jste filtr neaktivovali při prvním použití a bylo již připraveno více než 50 šálků kávy (kapacita 100 ml), bude nutné před aktivací filtru odstranit vodní kámen z kávovaru.

 Jakmile účinnost klesne na 0% a ikona filtru rychle bliká, filtr AquaClean vyměňte. Filtr AquaClean v každém případě vyměňujte alespoň jednou za 3 měsíce, i když to kávovar nesignalizuje.

 Jakmile účinnost klesne na 10% a ikona filtru začne pomalu blikat, doporučujeme vám zakoupit nový filtr. Tímto způsobem budete moci vyměnit filtr, jakmile účinnost klesne na 0%.

 Vyměňte filtr proti zanášení vodním kamenem, jakmile to bude signalizováno kávovarem. Před každým odvápněním vyjměte filtr proti zanášení vodním kamenem z nádržky na vodu.

7.3.1 Příprava a instalace filtru AquaClean

Filtr AquaClean můžete nainstalovat v rámci postupu při první instalaci. Pokud filtr AquaClean nebyl nainstalován v rámci první instalace, můžete jej nainstalovat později prostřednictvím nabídky níže uvedeným postupem. Vyjměte filtr AquaClean z obalu. Poté s ním zatřepte po dobu přibližně 5 sekund. Ponořte filtr AquaClean vzhůru nohama do karafy se studenou vodou a počkejte tak, aby unikly všechny vzduchové bubliny.



Přejděte na programování kávovaru postupem uvedeným v části „Přístup do menu údržby“. Procházejte menu až na položku „Water filters management“.

WATER FILTERS
MANAGEMENT

Stiskněte tlačítko „OK“, a procházejte až k položce filtru „AquaClean“. Na displeji se zobrazí počet již nainstalovaných filtrů AquaClean - 0 až 8 filtrů.



AQUACLEAN
FILTER
0/8

Potvrďte stiskem tlačítka „OK“. Pokud bylo vydáno 5 litrů vody od posledního odvápnění bez filtrů nainstalovaných v kávovaru nebo byl zcela vyčerpán filtr AquaClean nebo filtr AquaClean je osmý v pořadí, kávovar si vyžádá provedení odvápnovacího cyklu a zobrazí se následující obrazovka. Jinak zaktivujete filtr jak je popsáno dále.

DESCALE BEFORE
ACTIVATING FILTER

OK

EXIT

Zobrazí se následující obrazovka:



START
DESCALING?

YES

NONE

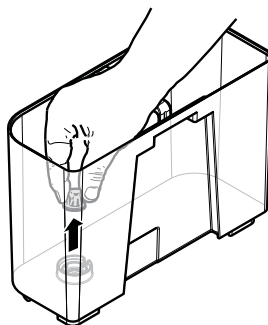
Zvolte „YES“ a stiskněte tlačítko „OK“. Zobrazí se následující obrazovka:

REMOVE
WATER FILTER

OK

EXIT

Vyndejte nádržku z kávovaru a vyprázdněte ji. Odstraňte malý bílý filtr nacházející se v nádržce a uschovejte jej na suchém místě chráněném před prachem.



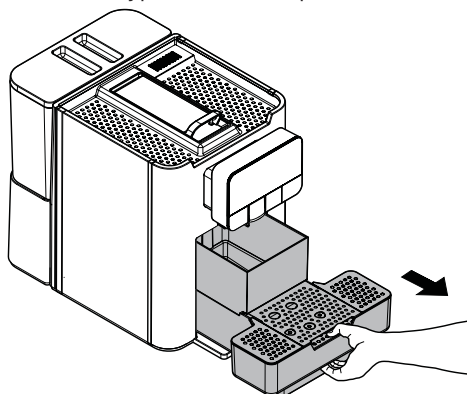
Zobrazí se následující obrazovka:

EMPTY DRIP TRAY

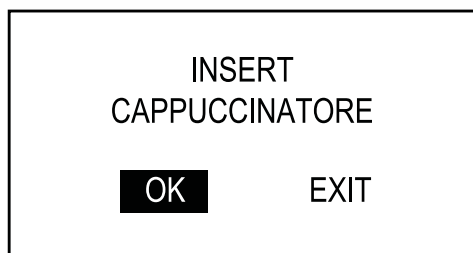
OK

EXIT

Odeberte a vyprázdněte odkapávací misku.



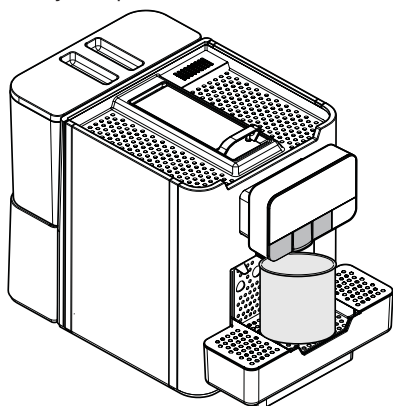
Po vyprázdnění znovu zasuňte odkapávací miskou. Zobrazí se následující obrazovka:



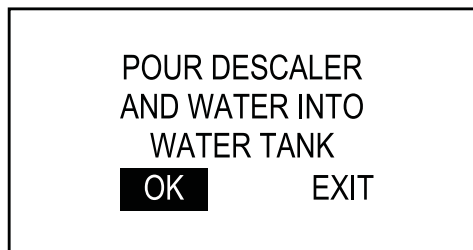
Zkontrolujte, zda je cappuccinatore správně nasazen. Zobrazí se následující obrazovka:



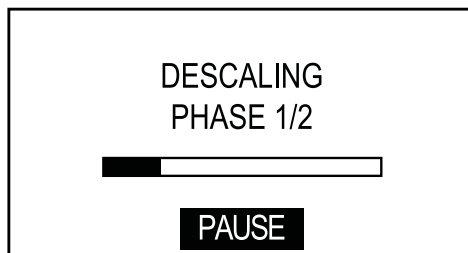
Postavte objemnou nádobu pod výpusti (horké vody, kávy a kapučína).



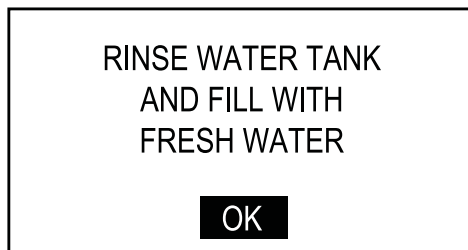
Zobrazí se následující obrazovka:



Vlijte 250 ml odvápňovacího roztoku a 750 ml vody do nádržky na vodu. Zobrazí se následující obrazovka:



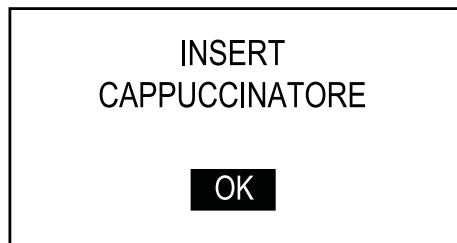
Spustí se první fáze odvápňování. Jakmile se roztok v nádržce vypotřebuje, vyžádá kávovar o proplach nádržky a její naplnění čerstvou pitnou vodou.



Propláchněte řádně nádržku a naplňte ji čerstvou pitnou vodou až na značku MAX. Zobrazí se následující obrazovka:



Vyjměte odkapávací miskou. Po vyprázdnění znovu zasuňte odkapávací miskou. Zobrazí se následující obrazovka:



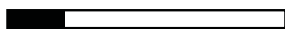
Zkontrolujte, zda je cappuccinatore správně nasazen. Zobrazí se následující obrazovka:

PLACE A CONTAINER
UNDER THE SPOUTS

OK

Postavte objemnou nádobu pod výpusti (horké vody, kávy a kapučína). Zobrazí se následující obrazovka:

DESCALING
PHASE 2/2



PAUSE

Po dokončení operace se zobrazí následující obrazovka:



DESCALING COMPLETED

PRESS A BUTTON

Zobrazí se následující obrazovka:
Není-li odvápnění zapotřebí nebo v případě výměny jednoho z 8 filtrů, proces aktivace je spuštěn z tohoto bodu.

ACTIVATE FILTER?

AQUACLEAN

BRITA

NONE



Zvolte „AquaClean“ a stiskněte tlačítko „OK“. Zobrazí se následující obrazovka:

ACTIVATE
AQUACLEAN FILTER?

YES

NONE

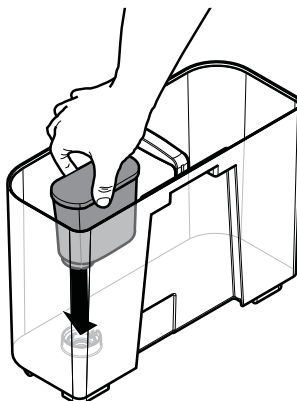
Zvolte „YES“ a stiskněte tlačítko „OK“. Zobrazí se následující obrazovka:

INSERT FILTER
FILL WATER TANK

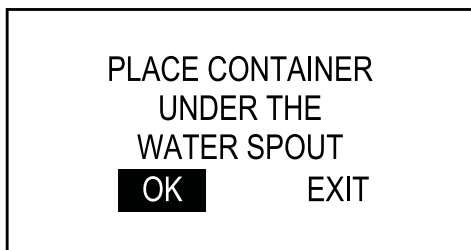
OK

EXIT

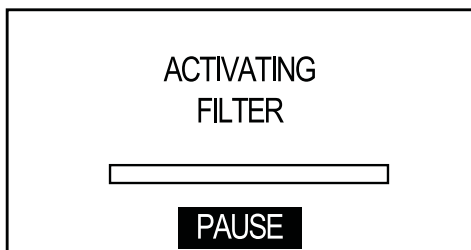
Zasuňte filtr do prázdné nádrčky. Zatlačte na doraz.



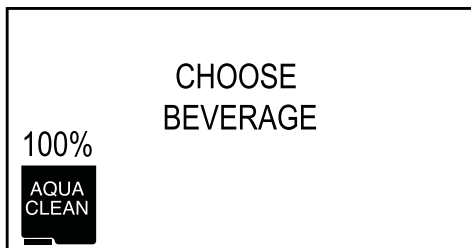
Znovu naplňte nádržku čerstvou pitnou vodou až na značku MAX. Zobrazí se následující obrazovka:



Umístěte pod výpust horké vody nádobu. Spustí se aktivace filtru. Zobrazí se následující obrazovka:



Stiskem tlačítka „OK“ lze operaci pozastavit. Po dokončení operace opustí kávovar menu. Znovu naplňte nádržku čerstvou pitnou vodou až na značku MAX. Na obrazovce kávovaru připraveného k provozu bude zobrazena ikona filtru AquaClean s nápisem 100 %, což znamená, že byl filtr nainstalován.



7.3.2 Výměna filtru AquaClean

 Jakmile účinnost klesne na 0% a ikona filtru rychle bliká, filtr AquaClean vyměňte.



Filtr AquaClean v každém případě vyměňujte alespoň jednou za 3 měsíce, i když to kávovar nesignalizuje.

Vyjměte filtr AquaClean. Provedte postup uvedený v části „Příprava a instalace filtru AquaClean“. Nebude nutné provést operace zahrnující odvápňení, bude nutné pouze vyměnit filtr a aktivovat nový. Na displeji se automaticky zaktualizuje počet použitých filtrů. Znovu naplňte nádržku čerstvou pitnou vodou až na značku MAX.

Výměna filtru po použití 8-mi filtrů

Vyjměte filtr AquaClean. Provedte postup uvedený v části „Příprava a instalace filtru AquaClean“. Budou vyžádány i všechny operace zahrnující odvápňení. Na displeji se automaticky zaktualizuje počet použitých filtrů. Znovu naplňte nádržku čerstvou pitnou vodou až na značku MAX.

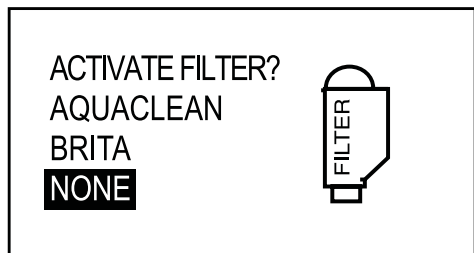
7.3.3 Výměna filtru „AquaClean“

Chcete-li vyjmout již nainstalovaný filtr z kávovaru, postupujte podle dále uvedených pokynů.

Vyjměte filtr AquaClean. Provedte odvápňovací cyklus jako je uvedeno v části „odvápňení“. Není nutné odstranit malý bílý filtr, jelikož již byl předtím odstraněn. Po dokončení odvápňení si kávovar si vyžádá stisknutí jednoho tlačítka.



Po stisknutí tlačítka se zobrazí následující obrazovka:



Zvolte „NONE“ a stiskněte tlačítko „OK“. Výstup z programování.

Znovu vložte malý bílý filtr. Znovu naplňte nádržku čerstvou pitnou vodou až na značku MAX.

7.4 Vodní filtr “INTENZA+”

Voda je velmi důležitou součástí každého espressa, takže pro zajištění optimální chuti je vždy nejlepší ji filtrovat profesionálně. Z tohoto důvodu lze všechny kávovary vybavit filtrem INTENZA+. Tento filtr je snadno použitelný a díky důmyslné technologii ochrání systém před usazováním vodního kamene. Výsledkem je ideální stav vody pro espresso s nejintenzivnějším aroma.



Změření tvrdosti vody je velmi důležité pro správné ovládání vodního filtru “INTENZA+” a stanovení intervalu odvápnění kávovaru.

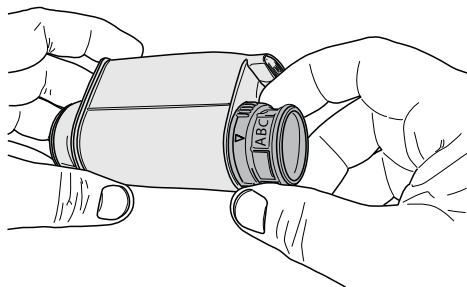
⚠ Vyměňte filtr proti zanášení vodním kamenem, jakmile to bude signalizováno kávovarem.



Před každým odvápněním vyjměte filtr proti zanášení vodním kamenem z nádržky na vodu.

Vyměňte vodní filtr “INTENZA+” z obalu. Nastavte filtr podle hodnot naměřených pro nastavení tvrdosti vody.

Použijte testovací proužek tvrdosti vody, který nebyl dodán s kávovarem. Nastavte “Intenza Aroma System” podle pokynů na obalu filtru (viz část “Změření a nastavení podle tvrdosti vody”).

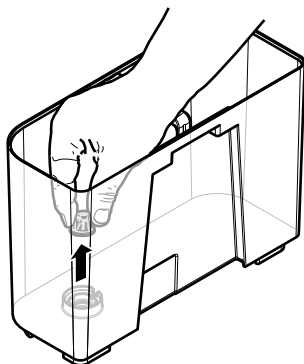


A	Měkká voda
B	Tvrdá voda (standard)
C	Velmi tvrdá voda

Ponořte vodní filtr “INTENZA+” ve svislé poloze (otvorem směrem nahoru) do studené vody a jemně zatlačte po stranách, aby se uvolnily vzduchové bubliny.



Vyndejte nádržku z kávovaru a vyprázdněte ji. Odstraňte malý bílý filtr nacházející se v nádržce a uschovejte jej na suchém místě chráněném před prachem.



Přejděte na programování kávovaru postupem uvedeným v části „Přístup do menu údržby“. Procházejte menu až na položku „Water filters management“.

WATER FILTERS
MANAGEMENT

Stiskněte tlačítko „OK“, a procházejte až k položce filtru „Brita“.

BRITA
FILTER

Stiskněte tlačítko „OK“. Zobrazí se následující obrazovka:

OFF
ON

EXIT



Stiskem tlačítka „Down“ zvolte položku „ON“ a potvrďte stiskem tlačítka „OK“. Zobrazí se následující obrazovka:

ACTIVATE
BRITA FILTER?

YES

NONE

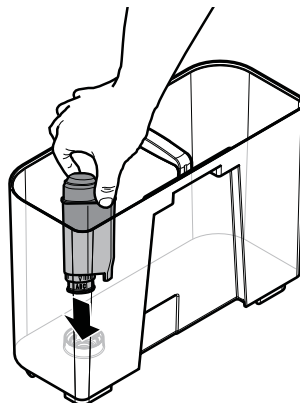
Zvolte „YES“ a stiskněte tlačítko „OK“. Zobrazí se následující obrazovka:

INSERT FILTER
FILL WATER TANK

OK

EXIT

Zasuňte filtr do prázdné nádržky. Zatlačte na doraz.



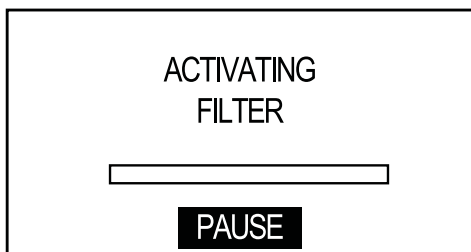
Naplňte nádržku čerstvou pitnou vodou a zasuňte ji zpět do kávovaru. Zobrazí se následující obrazovka:

PLACE CONTAINER
UNDER THE
WATER SPOUT

OK

EXIT

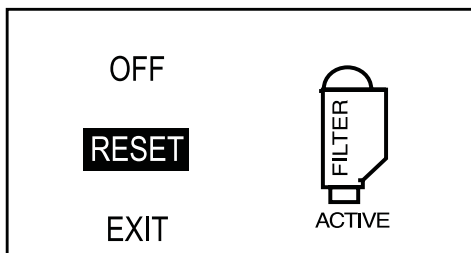
Umístěte pod výpust horké vody nádobu. Zobrazí se následující obrazovka:



Stiskněte tlačítko „OK“ pro spuštění aktivace filtru. Opětným stiskem tlačítka „dvojitě espresso“ lze operaci pozastavit. Po dokončení operace opustí kávovar menu „Water filters management“. Z menu vystoupíte přechodem pomocí tlačítek „up“ nebo „down“ až na položku „Exit“. Znovu naplňte nádržku čerstvou pitnou vodou až na značku MAX.

7.4.1 Výměna vodního filtru „Intenza+“

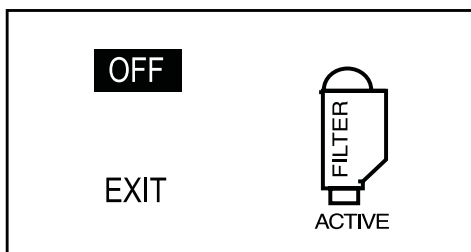
Je-li filtr již nainstalovaný a kávovar signalizuje, že je nutno jej vyměnit, řiďte se výše uvedeným postupem. Po vstupu do programování je dostupná i položka „RESET“.



Navolte tuto položku pro vynulování alarmu.

7.4.2 Vyjímání vodního filtru „Intenza+“

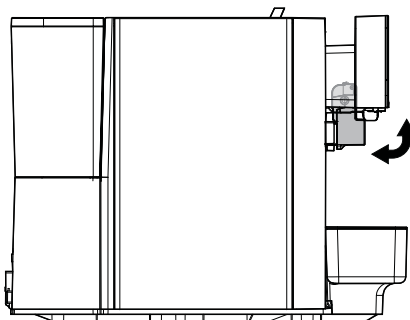
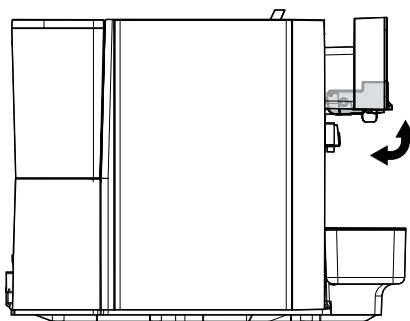
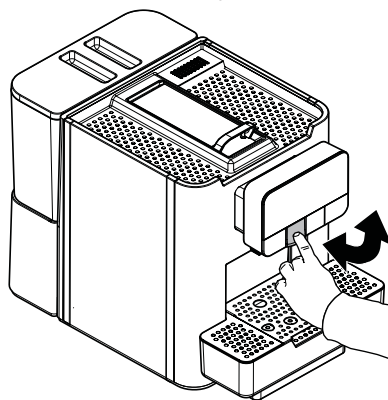
Chcete-li vyjmout již nainstalovaný filtr z kávovaru, přejděte na programování a navolte položku „OFF“.



Je důležité znovu nainstalovat malý bílý filtr, který byl vyjmut při instalaci vodního filtru „INTENZA+“.

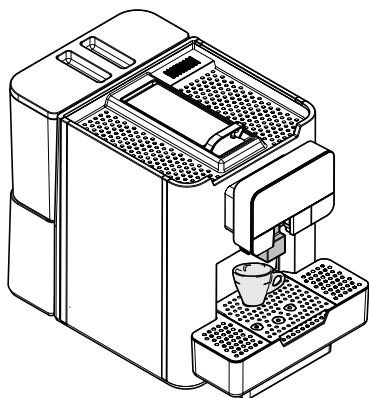
7.5 Nastavení výpusti kávy

U tohoto kávovaru lze kávu připravovat do většiny hrnků/šálek k dostání v obchodech. Výšku výpusti lze nastavit podle rozměru hrnků/šálek, které chcete používat.

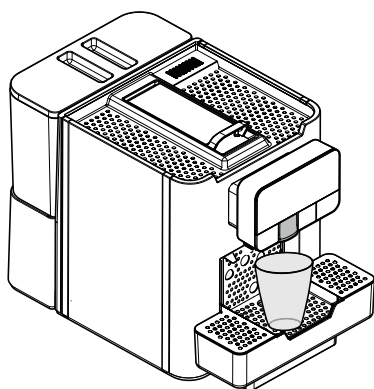
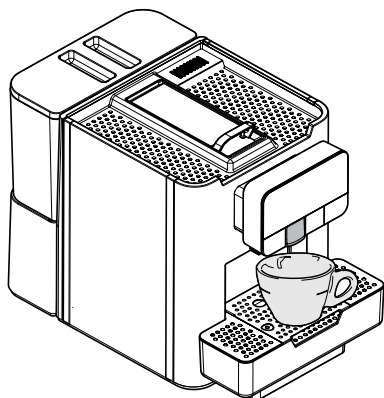


Pro nastavení uchopte výpusť a dejte ji nahoru nebo dolů. Vyzvedněte nebo snižte prostřední mřížku.

Doporučené polohy:
pro malé šálky;

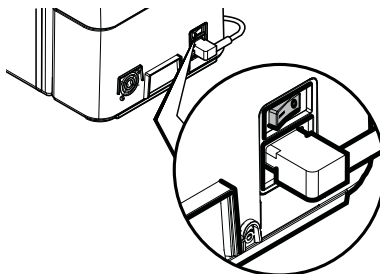


pro velké šálky a/nebo sklenice na latte macchiato.



7.6 Zapínání/vypínání kávovaru

Kávovar se zapíná a vypíná tlačítkem situovaným na zadní straně kávovaru.



7.7 První použití - použití po delší době nečinnosti

Doplňte produkty. Naplňte nádržku na vodu (viz bod „Plnění nádržky na vodu“). Zapojte vidlici kávovaru do zásuvky elektrické sítě (viz bod „Připojení k elektrické síti“).

Pro získání dokonalého Espresso: jestliže používáte kávovar poprvé nebo po delší odstávce, propláchněte okruh pro přípravu kávy.

Při prvním spuštění vypusťte alespoň 0,5 litrů vody bez kapsle.

Nenechávejte vodu v nádržce více než 3 dny. Nenechávejte vodu v okruhu více než 3 dny, nebo, pokud se tak stane, před výdejem kávy vypusťte vodu (bez kapsle).

Provedením těchto jednoduchých úkonů bude moci připravovat jedinečně vynikající kávu.

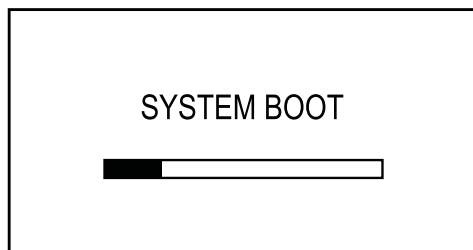
Je nutno je provést:

při prvním zapnutí;

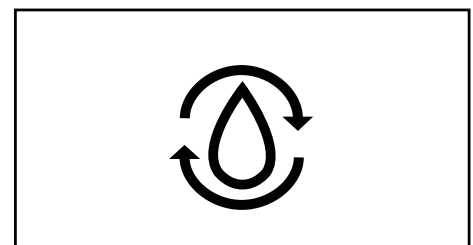
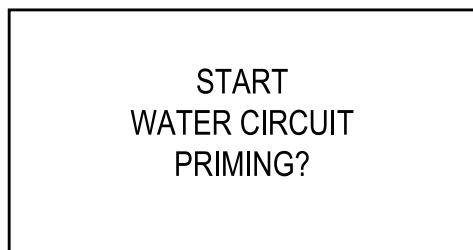
po delší době nepoužívání kávovaru (více než dva týdny).

7.7.1 Při prvním zapnutí

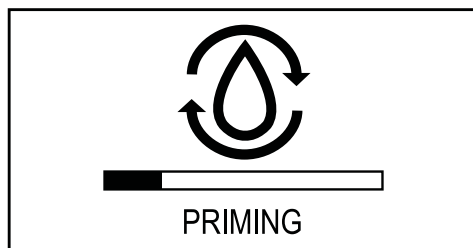
Ke spuštění kávovaru stačí stisknout hlavní vypínač na jeho zadní straně. Na displeji ovládacího panelu se zobrazí nápis „SYSTEM BOOT“ a poté je vyžadáno stisknutí jednoho tlačítka.



Po stisknutí tlačítka se na displeji ovládacího panelu zobrazí nápis „start water circuit priming?“ a stále se rozsvítí tlačítko „espresso“.



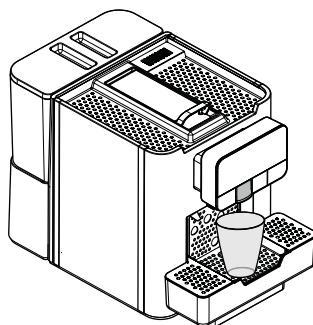
Stiskněte tlačítko espresso a kávovar zahájí cyklus plnění okruhu. Zobrazí se následující obrazovka:



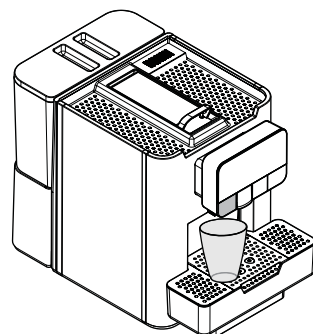
Pak spustí ohřev a proplachovací cyklus, jak je uvedeno v části "Ohřev a proplach".

7.7.2 Použití po delší době nečinnosti

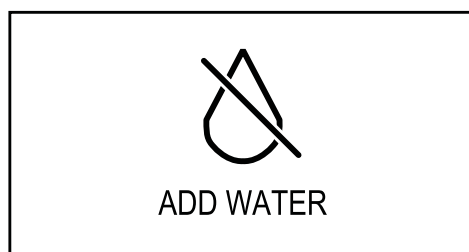
Vyprázdněte nádržku na vodu, vymyjte ji a naplňte čerstvou vodou (viz část "Plnění nádržky na vodu"). Postavte objemnou nádobu pod výpusť kávy.



Otevřete a zavřete víko k zavedení kapsle a bez vložení kapsle stiskněte tlačítko „Velké kávy“ ke spuštění výdeje. Z výpusti kávovaru vyteče jedna káva; počkejte, až výdej skončí a vyprázdněte nádobu. Zopakujte výdej 3 krát a pokaždé přitom otevřete a uzavřete víko k zavedení kapsle. Postavte nádobu pod výpusť horké vody.



Stiskněte tlačítko „Hot Water“. Kávovar začne s výdejem horké vody až do automatického vypnutí. Pokračujte ve vypouštění vody, dokud se nezobrazí symbol vypotřebování vody.



Po vypuštění horké vody nádobu vyprázdněte. Znovu naplňte nádržku vodou až na značku MAX. Kávovar je připraven k použití.

7.8 Mytí částí přicházejících do styku s potravinami

Vymyjte všechny části, které přicházejí do styku s potravinami.

Opláchněte si důkladně ruce.

Připravte si dezinfekční antibakteriální roztok na bázi chloru (přípravky dostupné v lékárnách) zředěný na vhodnou koncentraci uvedenou na obalu.

- Vyndejte ze spotřebiče všechny zásobníky produktů. Sejměte z nich víka a žlaby. Ponořte vše do dříve připraveného roztoku.

7.9 Použití spotřebiče



Před použitím kávovaru je nutné si pečlivě přečíst tento návod a důkladně se seznámit se způsobem fungování samotného kávovaru.



Po delší době nepoužívání spotřebiče doporučujeme znovu si přečíst část "První použití - použití po delší době nečinnosti".

Postupy při volbě nápojů jsou popsány v kapitole "Fungování a obsluha".

8 PROGRAMOVACÍ MENU

 V této kapitole je popsáno, jak postupovat při nastavování či změně programovacích parametrů spotřebiče.

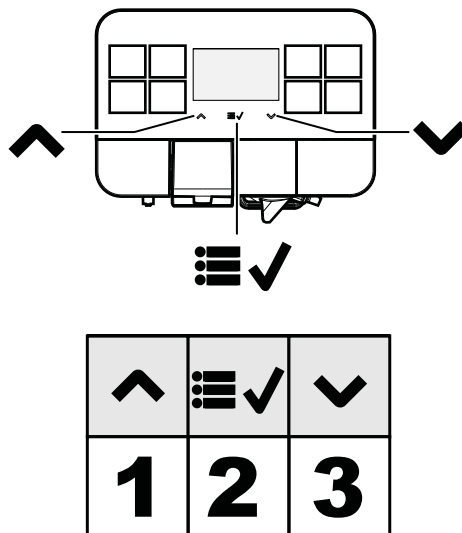
 Přečtěte si ji pozorně a ujistěte se, že jste plně porozuměli celému postupu. Teprve pak přistupte k provádění činností.

 Veškeré operace popsané v této kapitole smí provádět výhradně správce nebo specializovaný technik, kteří jsou odpovědní za správný postup, použití odpovídajících prostředků a dodržování platných norem v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví.

Změnu určitých provozních parametrů kávovaru podle chuti uživatele smí provádět specializovaný technik a správce.

8.1 Popis tlačítek ve fázi programování

Mezi položkami jednotlivých nabídek spotřebiče se můžete pohybovat pomocí níže popsaných tlačítek.



Tlačítko 1: Up

Umožňuje upravit dostupné parametry. (+) pro zvýšení hodnoty

Tlačítko 2: OK

Umožní potvrdit upravený parametr/hodnotu.

Tlačítko 3: Down

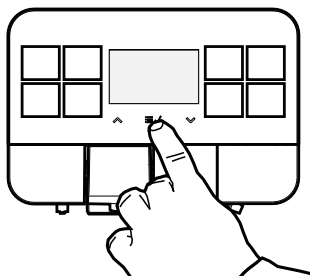
Umožňuje upravit dostupné parametry. (-) pro snížení hodnoty

8.2 Uživatelské programování

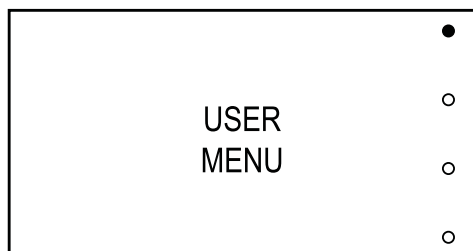
Struktura uživatelského menu je uvedena v bodě „Struktura uživatelského menu“. V bodě „Popis hlášení uživatelského menu“ jsou popsány všechny položky uživatelského menu.

8.2.1 Přístup do uživatelského menu

Jakmile je kávovar „připravený k použití“, vstupte do hlavního menu stisknutím tlačítka „OK“.



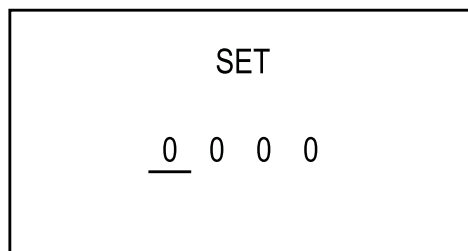
Zobrazí se následující obrazovka:



Stiskem tlačítka „USER MENU“ navolte položku „OK“.

 Je potřebné chránění menu HESLEM.

 HESLO nebude vyžádáno, je-li nastaveno na přednastavenou hodnotu (0000). Jeho změna je nutná v rámci prvního uvedení kávovaru do provozu tak, aby bylo zamezeno přístupu nepovolaných osob. Po této změně bude nutné zadání hesla při každém zobrazení následujícího hlášení na displeji:



 Není-li heslo zadane, po 4 sekundách se kávovar vrátí na předchozí obrazovku.

Pro nastavení HESLA odkazujeme na část "Nastavení hesla" věnovanou postupu při nastavování.



Pokud zapomenete HESLO, můžete ho odblokovat pomocí kódu PUK. Kód PUK si vyžádejte od pracovníků zákaznického servisu Saeco, kteří vám poskytnou podrobnosti k postupu.

8.2.2 Struktura uživatelského menu

Mezi hlavní položky uživatelského menu patří:

POLOŽKA MENU
CLEAN BREWING UNIT
Clean Cappuccinatore
Cappuccinatore Light Clean
Cappuccinatore Complete Clean
Exit
Back to Main Screen

8.2.3 Popis hlášení uživatelského menu

POLOŽKA MENU	Popis
CLEAN BREWING UNIT	Tato funkce umožní uživateli provést mytí spařovací jednotky horkou vodou
CLEAN CAPPUCCINATORE	Tato funkce umožní uživateli provést mytí cappuccinatoru horkou vodou
Cappuccinatore Light Clean	Tato funkce umožní mytí cappuccinatoru průtokem horké vody systémem emulzní hubice
Cappuccinatore Complete Clean	Tato funkce umožní mytí cappuccinatoru, sací trubky na mléko a spařovací jednotky. U této funkce je třeba vsunout ponornou trubku mléka do čisté vody.
Exit	Tato funkce umožní přejít do hlavního menu
Back to Main Screen	Tato funkce vás uvede do režimu „připraven k použití“

8.3 Programování údržby

Struktura menu údržby je uvedena v bodě „Struktura menu údržby“.

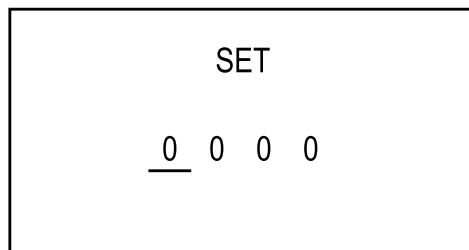
V bodě „Popis hlášení menu údržby“ jsou popsány všechny položky menu údržby.

8.3.1 Přístup do menu údržby

Při vstupu do menu údržby kávovaru se řiďte následujícím postupem.

- Vstupte do hlavního menu stisknutím tlačítka „OK“.
Procházejte hlavním menu až na položku „Service Menu“.

 Po této změně bude nutné zadání hesla při každém zobrazení následujícího hlášení na displeji:



 Popsaný postup umožní přejít do menu údržby pouze po dosažení provozní teploty kávovaru;

 Není-li heslo zadáno, po 4 sekundách se kávovar vrátí na předchozí obrazovku.

Pro nastavení HESLA odkazujeme na část "Nastavení hesla" věnovanou postupu při nastavování.

 Je potřebné chránění menu HESLEM.

 HESLO nebude vyžádáno, je-li nastaveno na přednastavenou hodnotu (0000). Jeho změna je nutná v rámci prvního uvedení kávovaru do provozu tak, aby bylo zamezeno přístupu nepovolaných osob.

 Pokud zapomenete HESLO, můžete ho odblokovat pomocí kódu PUK. Kód PUK si vyžádejte od pracovníků zákaznického servisu Saeco, kteří vám poskytnou podrobnosti k postupu.

8.3.2 Struktura menu údržby

V tomto menu lze nastavit některé provozní parametry kávovaru.

Mezi hlavní položky menu údržby patří:

POLOŽKA MENU
Statistics
Product Counters
Product Quantities
Descale Counters
Warning Active
Descalers Executed
Tot Desc Refused
Last Desc Refused
(LT) Since Last Desc
Tot Brewed (LT)
Brewed Water (CC)
Brewed Steam Pulses
Pulses To Desc
Exit
Rinsing counters
Tot BU Rinses
Brews Since Last
Total Cappucc Cleans
Brews Since Last
Exit
Exit
Teplota kávy
Request clean cappuccinatore
Odvápňovací cyklus
Remove water filter
Empty Drip Tray
Insert Cappuccinatore
Place a Container Under the Spouts
Pour Descaler and Water into Water Tank
Water filters management
Brita Filter
Descale Before Activating Filter
Activate Brita Filter?
Insert Filter Fill Water Tank
Place Container Under the Water Spout
Filtr AquaClean
Turn Off and Remove Brita to Enable Aquaclean
Descale Before Activating Filter
Filter Already Activated
Activate Aquaclean Filter?
Insert Filter Fill Water Tank
Place Container Under the Water Spout
Exit
Errors management
Errors list
Reset errors
Exit
Exit
Back to Main Screen

8.3.3 Popis hlášení menu údržby

POLOŽKA MENU	Popis
Statistics	Tato funkce umožní uživateli zobrazit: - Product Counters - Product Quantities - Descale Counters - Rinsing counters
Product Counters	Tato funkce umožní uživateli zobrazit počet připravených nápojů kávovarem rozdělených podle jednotlivých typologií nápojů
Product Quantities	Tato funkce umožní uživateli zobrazit uložené dávky nápoje pro jednotlivou typologii nápoje. Dávka udává množství vody, které proteklo turbínou a neudává vydanou dávku tryskou výpusti
Descale Counters	Tato funkce umožní uživateli zobrazit počítadla a hlášení týkající se odvápnění: - Warning Active - Descals Executed - Tot Desc Refused - Last Desc Refused - (LT) Since Last Desc - Tot Brewed (LT) - Brewed Water (CC) - Brewed Steam Pulses - Pulses To Desc
Warning Active	Označuje, že funkce, ohlašující nutnost provést odvápnovací cyklus, je aktivní
Descals Executed	Označuje celkový počet provedených odvápnění na kávovaru
Tot Desc Refused	Označuje celkový počet odvápnění odmítnutých uživatelem po uvedení kávovaru do provozu
Last Desc Refused	Označuje celkový počet odvápnění odmítnutých uživatelem po zobrazení hlášení
(LT) Since Last Desc	Označuje počet litrů, které protekly po posledním odvápnění
Tot Brewed (LT)	Označuje počet litrů, které protekly po uvedení kávovaru do provozu
Brewed Water (CC)	Označuje počet litrů, které protekly při vypuštění vody: nápoje s kapslí a horká voda, mytí
Brewed Steam Pulses	Označuje počet litrů, které protekly při výdeji mléčných nápojů a kompletních mytí cappuccinatoru
Pulses To Desc	Označuje počet impulzů do příštího odvápnění
Exit	Tato položka umožní uživateli vrátit se na vyšší úroveň menu
Rinsing counters	Tato funkce umožní uživateli zobrazení počítadel týkajících se provedených mytí spařovací jednotky a cappuccinatoru: - Tot BU Rinses - Brews Since Last - Total Cappucc Cleans - Brews Since Last
Tot BU Rinses	Označuje počet provedených mytí spařovací jednotky
Brews Since Last	Označuje počet kávových nápojů připravených od posledního mytí BU
Total Cappucc Cleans	Označuje počet provedených mytí cappuccinatoru
Brews Since Last	Označuje počet připravených mléčných nápojů od posledního mytí cappuccinatoru
Exit	Tato položka umožní uživateli vrátit se na vyšší úroveň menu
Exit	Tato položka umožní uživateli vrátit se na vyšší úroveň menu

POLOŽKA MENU	Popis
Teplota kávy	Tato funkce umožňuje nastavit teplotu nápojů s kapslí (vyloučené rozpustné produkty): - MAX - MED - MIN Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
Request clean cappuccinatore	Tato funkce umožní aktivovat požadavek čistícího cyklu cappuccinatoru po provedení každého mléčného nápoje: - OFF : Funkce je vypnutá - ON: Funkce je zapnutá: po každé přípravě mléčného nápoje kávovar vyzve uživatele k provedení čistícího cyklu cappuccinatoru. Jestliže uživatel hlášení ignoruje, požadavek zmizí po 5 sekundách Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
Odvápňovací cyklus	Tato funkce umožňuje provést odvápňovací cyklus.
Remove water filter	Před zahájením odvápňování se zobrazí pokyny - OK: přechod na následující bod - EXIT: zrušení odvápňování a návrat do vyšší úrovně menu
Empty Drip Tray	Před zahájením odvápňování se zobrazí pokyny - OK: přechod na následující bod - EXIT: zrušení odvápňování a návrat do vyšší úrovně menu
Insert Cappuccinatore	Před zahájením odvápňování se zobrazí pokyny - OK: přechod na následující bod - EXIT: zrušení odvápňování a návrat do vyšší úrovně menu Upozornění: pokud cappuccinatore nebyl vložen správně, nebude možné pokračovat dále
Place a Container Under the Spouts	Před zahájením odvápňování se zobrazí pokyny - OK: přechod na následující bod - EXIT: zrušení odvápňování a návrat do vyšší úrovně menu
Pour Descaler and Water into Water Tank	Před zahájením odvápňování se zobrazí pokyny - OK: spuštění odvápňování - EXIT: zrušení odvápňování a návrat do vyšší úrovně menu Upozornění: pokud v nádrži není voda, nebude možné pokračovat dále
Water filters management	Tato funkce umožňuje spravovat vodní filtry: - Brita Filter - Filtr Aquaclean

POLOŽKA MENU	Popis
Brita Filter	Tato funkce umožní spravovat instalaci a údržbu filtru Brita. Možnosti závisejí na přítomnosti případně nainstalovaného filtru. Nejsou-li nainstalované filtry Brita a AquaClean: - OFF: uchová nezměněný stav filtru Brita - ON: umožní spustit proces aktivace filtru Brita z obrazovky „Activate Brita Filter?“ - EXIT: návrat na obrazovku „Brita Filter“ Je-li již aktivní filtr Brita, ale není vyčerpaný: - OFF: umožní vypnout filtr Brita - EXIT: návrat na obrazovku „Brita Filter“ Je-li již aktivní filtr Brita, ale je vyčerpaný: - OFF: umožní vypnout filtr Brita - RESET: umožní nainstalovat nový filtr Brita z obrazovky „Activate Brita Filter?“ - EXIT: návrat na obrazovku „Brita Filter“ Je-li již aktivní filtr AquaClean, zobrazí se obrazovka „Descale Before Activating Filter“
Descale Before Activating Filter	Tato obrazovka se zobrazí na 3 sekundy a poté se automaticky přepne na stranu „Brita Filter“
Activate Brita Filter?	Je vyžádané potvrzení k aktivaci filtru Brita: - YES: bude spuštěný postup pro aktivaci filtru - NONE: návrat na stranu „Water filters management“
Insert Filter Fill Water Tank	Při aktivaci filtru se zobrazí pokyny: - OK: přechod na následující bod - EXIT: návrat na stranu „Water filters management“
Place Container Under the Water Spout	Při aktivaci filtru se zobrazí pokyny: - OK: spuštění aktivace filtru - EXIT: návrat na stranu „Water filters management“

POLOŽKA MENU	Popis
Filtr AquaClean	Tato funkce umožní řídit instalaci a údržbu filtru AquaClean. Možnosti závisí na přítomnosti případně nainstalovaného filtru. Je-li již aktivní filtr Brita, zobrazí se obrazovka „Turn Off and Remove Brita to Enable Aquaclean“ Jestliže není aktivní žádný filtr a nebylo vypuštěno více než 5 litrů od posledního odvápnění, zobrazí se obrazovka „Activate Aquaclean Filter?“ V následujících případech se zobrazí obrazovka „Descale Before Activating Filter“: - Není aktivní žádný filtr, ale bylo vypuštěno více než 5 litrů od posledního odvápnění; - Filtr Aquaclean je aktivní, ale vyčerpaný; - Filtr Aquaclean je aktivní, ale je osmý z osmi Jestliže existuje aktivní filtr Aquaclean a nebyl vypuštěn 1 litr od jeho aktivace, zobrazí se obrazovka „Filter already Activated“
Turn Off and Remove Brita to Enable Aquaclean	Tato obrazovka se zobrazí na 3 sekundy a poté se automaticky přepne na stranu „AquaClean Filter“
Descal Before Activating Filter	Tato obrazovka umožní spustit odvápnovací cyklus, po kterém budou všechny filtry uvedeny do původního vypnutého stavu - OK: před zahájením odvápnování se postupně zobrazí pokyny - EXIT: návrat na stranu „Water filters management“
Filter Already Activated	Tato obrazovka je zachována, dokud uživatel nezvolí OK
Activate Aquaclean Filter?	Je vyžádané potvrzení k aktivaci filtru AquaClean: - YES: bude spuštěný postup pro aktivaci filtru - NONE: návrat na stranu „Water filters management“
Insert Filter Fill Water Tank	Při aktivaci filtru se zobrazí pokyny: - OK: přechod na následující bod - EXIT: návrat na stranu „Water filters management“
Place Container Under the Water Spout	Při aktivaci filtru se zobrazí pokyny: - OK: spuštění aktivace filtru - EXIT: návrat na stranu „Water filters management“
Exit	Tato položka umožní uživateli vrátit se na vyšší úroveň menu
Errors management	Tato funkce umožňuje obsluhovat a zobrazit chyby kávovaru: - Errors list - Reset errors Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
Errors list	Tato funkce umožňuje zobrazit chyby kávovaru: - Error code: zobrazí číselný kód příslušné chyby - Error index: zobrazí číselnou pozici chyby v kruhovém seznamu 20 pozic v časovém sledu (v horní části se nachází nejnovější, v dolní části nejstarší) - Error text: popis typu chyby
Reset errors	Tato funkce vynuluje seznam chyb
Exit	Tato položka umožní uživateli vrátit se na vyšší úroveň menu
Exit	Tato funkce umožní přejít do hlavního menu

POLOŽKA MENU	Popis
Back to Main Screen	Tato funkce vás uvede do režimu „připraven k použití“

8.4 Programování technického menu

Struktura programovacího menu je uvedena v bodě "Struktura programovacího menu".
V bodě "Popis hlášení programovacího menu" jsou popsány všechny položky programovacího menu.

8.4.1 Přístup do technického menu

Při vstupu do programování se řiďte následujícím postupem.

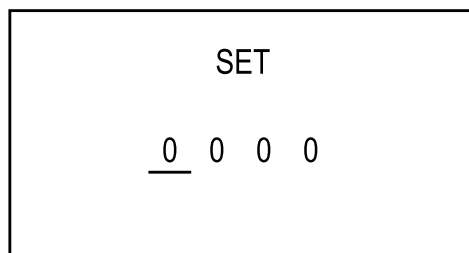
- Vstupte do hlavního menu stisknutím tlačítka „OK“.
Procházejte hlavním menu až na položku „Tech Menu“.

 Popsaný postup umožní přejít do programovacího menu pouze po dosažení provozní teploty kávovaru.

 Je potřebné chránění menu HESLEM.

 Po této změně bude nutné zadání hesla při každém zobrazení následujícího hlášení na displeji:

 HESLO nebude vyžádáno, je-li nastaveno na přednastavenou hodnotu (0000). Jeho změna je nutná v rámci prvního uvedení kávovaru do provozu tak, aby bylo zamezeno přístupu nepovolaných osob.



 Není-li heslo zadáno, po 4 sekundách se kávovar vrátí na předchozí obrazovku.

Pro nastavení HESLA odkazujeme na část "Nastavení hesla" věnovanou postupu při nastavování.

 Pokud zapomenete HESLO, můžete ho odblokovat pomocí kódu PUK. Kód PUK si vyžádejte od pracovníků zákaznického servisu Saeco, kteří vám poskytnou podrobnosti k postupu.

8.4.2 Struktura technického menu

V tomto menu lze nastavit některé provozní parametry kávovaru.

Mezi hlavní položky programovacího menu patří:

POLOŽKA MENU

Machine Data	
Memo Doses	
Settings	
Recipes management	
Coffee Temperature Range	
Předpaření	
.	
Jazyk	
Stop Brewing Out of Credits	
High Speed Milk	
Power-on BU Rinsing Request	
TVRDOST VODY	
Descale warning	
Display contrast	
Capsules warning	
Exit	
Maximum Pressure	*
SPRÁVA KREDITŮ	
Set Credits Alarm Threshold	
Set Credits	
Confirm Set Credits	
Exit	
Stand-By Time	
Bezpečnost	
.	
Technical Menu Password	
Set	
Confirm Password	
Disable	
Change	
Service Menu Password	
Set	
Confirm Password	
Disable	
Change	
User Menu Password	
Set	
Confirm Password	
Disable	
Change	
Exit	
Restore Factory Settings	
Reboot and Update from SerProg	
Exit	
Back to Main Screen	

*dostupný pouze u modelů LAVAZZA BLUE

8.4.3 Popis hlášení technického menu

POLOŽKA MENU	Popis
Machine Data	Tato funkce umožní zobrazení: - Model kávovaru - Napětí a frekvence sítě - Verze Firmware nainstalovaná na CPU
Memo Doses	Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň Tato funkce umožňuje zpřístupnit funkce nastavení dávek jednotlivých produktů. po zvolení požadovaného nápoje a po stisknutí tlačítka OK se spustí výdej nápoje. Po dosažení požadované dávky musí uživatel opět stisknout tlačítko OK k potvrzení operace Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
Settings	Tato funkce umožňuje přistoupit k některým konfiguračním parametrům kávovaru
Recipes management	Tato funkce umožní uživateli zapnout či vypnout jednotlivé recepty označené ikonou na klávesnici. Po stisknutí tlačítka OK budou zapnuté recepty označené rozsvícením příslušné kontrolky LED na klávesnici. Uživatel může zapnout nebo vypnout recept stisknutím jednotlivých tlačítek. Operace je potvrzena rozsvícením nebo vypnutím kontrolky LED. Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
Coffee Temperature Range	Tato funkce umožní zvolit teplotní rozsah nápojů připravovaných s kapslí (vyloučené rozpustné produkty): --> -2: o 2 °C méně než výchozí teplota --> 0: výchozí teplota --> +2: o 2 °C více než výchozí teplota Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
Předpaření	Předpaření spočívá v namočení kávové tablety před spařením, aby se zdůraznilo její aroma. - NONE: předpaření je vypnuté - Brief: 1 sek předpaření - Medium: 2,5 sek předpaření - Long: 3 sek předpaření Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň

POLOŽKA MENU	Popis
Jazyk	Tato položka umožní uživateli zvolit požadovaný jazyk mezi: - ITALSKY - ANGLICKY - NĚMECKY - FRANCOUZKY - ŠPANĚLSKY - PORTUGALSKY - POLSKY - RUSKY - SLOVINSKY Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
Stop Brewing Out of Credits	Tato funkce umožní uživateli nastavit provoz kávovaru při vyčerpání kreditů. - OFF: uživatel může připravit nápoje i v případě vyčerpaných kreditů - ON: uživatel nemůže připravit nápoje v případě vyčerpaných kreditů. Nápoje nebude možné zvolit Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
High Speed Milk	Tato funkce umožní uživateli rychleji připravit míchané nápoje (mléko s kávou) současným výdejem mléka a kávy: - OFF funkce je vypnutá - ON: funkce je zapnutá Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
Power-on BU Rinsing Request	Toto nastavení určuje, zda aktivovat či nikoliv propláchnutí spařovací jednotky při zapnutí kávovaru po pohotovostním stavu: - OFF: funkce je vypnutá - ON: funkce je zapnutá Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
TVRDOST VODY	Tato funkce umožňuje nastavit tvrdost vody: - LEVEL 1: velmi měkká voda - LEVEL 2: měkká voda - LEVEL 3: tvrdá voda - LEVEL 4: Velmi tvrdá voda Podrobnosti naleznete v kapitole "Změření a nastavení podle tvrdosti vody". Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
Descale warning	Tato funkce umožní nakonfigurovat alarm, který oznámí potřebu odvápňení kávovaru. Na škody vzniklé nedodržováním předepsaného odvápňování se nevztahuje záruka. - OFF: funkce je vypnutá - ON: funkce je zapnutá Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň

POLOŽKA MENU	Popis
Display contrast	Tato funkce umožňuje nastavit kontrast displeje pro zřetelnější zobrazení hlášení. Uživatel pomocí šipek bude moci změnit nastavení kontrastu displeje. Změna úrovně kontrastu se zobrazí na plnící se liště. Uživatel bude muset stisknout tlačítko OK k potvrzení své volby a vrátit se do vyšší úrovně menu.
Capsules warning	Tato funkce umožňuje aktivovat/deaktivovat alarm, který upozorňuje uživatele na potřebu vyprázdnění odpadní nádoby na kapsle. - OFF: funkce je vypnutá - ON: funkce je zapnutá Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň POZNÁMKA: deaktivace tohoto alarmu může vést k poruše kávovaru v důsledku zablokování spařovací jednotky kapslemi.
Exit	Tato položka umožní uživateli vrátit se na vyšší úroveň menu
Maximum Pressure	Tato funkce umožňuje změnit nastavení výkonu čerpadla během výdeje kávových nápojů tak, aby byl zvolený nápoj vypouštěn pod vyšším tlakem: - OFF: funkce je vypnutá - ON: funkce je zapnutá Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
SPRÁVA KREDITŮ	Tato položka menu umožní použít funkce správy kreditů k: - Nastavení mezní hodnoty pro aktivaci alarmu kreditů - Nastavení dostupných kreditů
Set Credits Alarm Threshold	Tato funkce umožní nastavit mezní hodnotu, po jejímž dosažení je uživatel upozorněn kávovarem, že kredity jsou skoro vyčerpané. Lze nastavit následující mezní hodnoty: - 0 CREDITS: alarm je vypnutý - < 5 CREDITS: kávovar upozorní uživatele, je-li k dispozici 5 kreditů - < 10 CREDITS: kávovar upozorní uživatele, je-li k dispozici 10 kreditů - < 20 CREDITS: kávovar upozorní uživatele, je-li k dispozici 20 kreditů - < 50 CREDITS: kávovar upozorní uživatele, je-li k dispozici 50 kreditů Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
Set Credits	Tato funkce umožňuje provést dobítí kreditů v kávovaru. Uživatel musí nastavit uvedený počet jeho zvýšením nebo snížením prostřednictvím navigačních tlačítek. Stisknutím tlačítka OK se kurzor pod číslem pohybuje směrem doprava. Při stisknutí tlačítka OK po čtvrté číslici vstoupíte na obrazovku „Confirm Set Credits“

POLOŽKA MENU	Popis
Confirm Set Credits	Stiskněte OK na jedné z následujících možností: - YES: potvrdí a uloží nastavené kredity - NONE: upraví počet kreditů a vrátí se na obrazovku nahrávání Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
Exit	Tato položka umožní uživateli vrátit se na vyšší úroveň menu
Stand-By Time	Tato funkce umožní nastavit po jaké době se musí kávovar přepnout do režimu „stand-by“, jestliže není používán: - NO STANDBY: kávovar zůstane stále zapnutý - 30 MIN: po uplynutí 30 minut nečinnosti se kávovar přepne do režimu standby - 60 MIN: po uplynutí 60 minut nečinnosti se kávovar přepne do režimu standby - 180 MIN: po uplynutí 180 minut nečinnosti se kávovar přepne do režimu standby Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
Bezpečnost	Tato funkce umožňuje spravovat heslo pro vstup do různých menu kávovaru: - Technical Menu Password - Service Menu Password - User Menu Password
Technical Menu Password	Prostřednictvím této položky může uživatel spravovat heslo technického menu: - SET: vstoupíte na tuto položku, jestliže heslo není nastavené - DISABLE: tato položka je aktivní pouze za předpokladu, že bylo nastavené heslo - CHANGE: tato položka je aktivní pouze za předpokladu, že bylo nastavené heslo Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
Set	Tato funkce umožní nastavit 4-místní kód pro vstup do technického menu. Uživatel musí nastavit požadovaný počet jeho zvýšením nebo snížením prostřednictvím navigačních tlačítek. Stisknutím tlačítka OK se kurzor pod číslem pohybuje směrem doprava. Při stisknutí tlačítka OK po čtvrté číslici vstoupíte na obrazovku „Confirm Password“. Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
Confirm Password	Stiskněte OK na jedné z následujících možností: - YES: potvrdí a uloží nastavené heslo - NONE: vrátí se na obrazovku pro zadání hesla Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
Disable	Prostřednictvím této položky může uživatel vypnout nastavené heslo. Heslo, v tomto případě, bude nastavené na „0000“.
Change	Prostřednictvím této položky může uživatel změnit nastavené heslo.

POLOŽKA MENU	Popis
Service Menu Password	Prostřednictvím této položky může uživatel spravovat heslo menu údržby - SET: vstoupíte na tuto položku, jestliže heslo není nastavené - DISABLE: tato položka je aktivní pouze za předpokladu, že bylo nastavené heslo - CHANGE: tato položka je aktivní pouze za předpokladu, že bylo nastavené heslo Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
Set	Tato funkce umožní nastavit 4-místní kód pro vstup do menu údržby. Uživatel musí nastavit požadovaný počet jeho zvýšením nebo snížením prostřednictvím navigačních tlačítek. Stisknutím tlačítka OK se kurzor pod číslem pohybuje směrem doprava. Při stisknutí tlačítka OK po čtvrté číslici vstoupíte na obrazovku „Confirm Password“. Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
Confirm Password	Stiskněte OK na jedné z následujících možností: - YES: potvrdí a uloží nastavené heslo - NONE: vrátí se na obrazovku pro zadání hesla Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
Disable	Prostřednictvím této položky může uživatel vypnout nastavené heslo. Heslo, v tomto případě, bude nastavené na „0000“.
Change	Prostřednictvím této položky může uživatel změnit nastavené heslo.
User Menu Password	Prostřednictvím této položky může uživatel spravovat heslo uživatelského menu: - SET: vstoupíte na tuto položku, jestliže heslo není nastavené - DISABLE: tato položka je aktivní pouze za předpokladu, že bylo nastavené heslo - CHANGE: tato položka je aktivní pouze za předpokladu, že bylo nastavené heslo Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
Set	Tato funkce umožní nastavit 4-místní kód pro vstup do uživatelského menu. Uživatel musí nastavit požadovaný počet jeho zvýšením nebo snížením prostřednictvím navigačních tlačítek. Stisknutím tlačítka OK se kurzor pod číslem pohybuje směrem doprava. Při stisknutí tlačítka OK po čtvrté číslici vstoupíte na obrazovku „Confirm Password“. Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
Confirm Password	Stiskněte OK na jedné z následujících možností: - YES: potvrdí a uloží nastavené heslo - NONE: vrátí se na obrazovku pro zadání hesla Stisknutím tlačítka OK na položce EXIT se vrátíte na vyšší úroveň
Disable	Prostřednictvím této položky může uživatel vypnout nastavené heslo. Heslo, v tomto případě, bude nastavené na „0000“.
Change	Prostřednictvím této položky může uživatel změnit nastavené heslo.
Exit	Tato položka umožní uživateli vrátit se na vyšší úroveň menu

POLOŽKA MENU	Popis
Restore Factory Settings	Tato funkce umožňuje obnovit v případě poruchy konfigurační parametry. Prostřednictvím tlačítka OK může uživatel potvrdit tuto volbu.
Reboot and Update from SerProg	Prostřednictvím této položky může uživatel stáhnout firmware pomocí sady SerProgr SAECO Vending. Zvolením této možnosti tlačítkem OK kávovar restartujete
Exit	Tato funkce umožní přejít do hlavního menu
Back to Main Screen	Tato funkce vás uvede do režimu „připraven k použití“

8.4.4 Nastavení hesla

Správce nastavené HESLO slouží k zamezení přístupu nepovolaných osob, které by mohli změnit nastavení kávovaru, což by mohlo vést k poruchám.

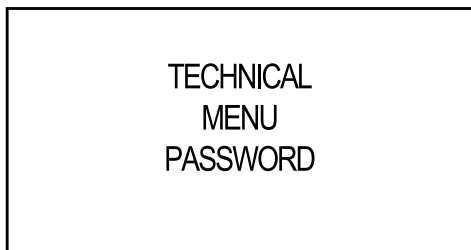
Je možné nastavit tři hesla ke vstupu do tří různých menu kávovaru.

Při nastavování HESLA postupujte následovně:

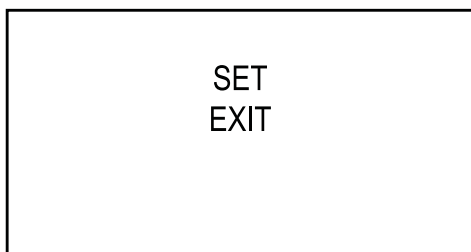
Přejděte na programování kávovaru postupem uvedeným v části „Přístup do technického menu“. Stiskněte tlačítko „Down“, dokud se nezobrazí následující menu:



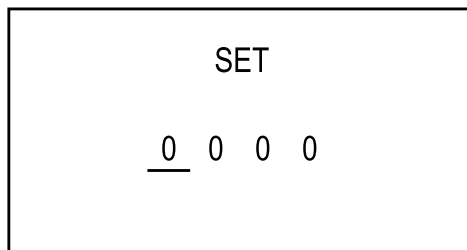
Stisknutím tlačítka „OK“ vstoupíte do podnabídky zvolené položky. Zobrazí se následující obrazovka:



Stisknutím tlačítka „Down“ nebo „Up“ zvolte menu, ke kterému si přejete nastavit heslo. Potvrďte stiskem tlačítka „OK“. Zobrazí se následující obrazovka:



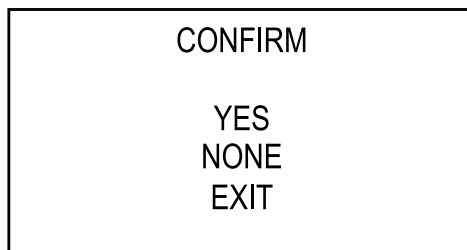
Stisknutím tlačítka „Down“ nebo „Up“ zvolte položku „Set“. Stisknutím tlačítka „OK“ potvrďte a přejděte na programování hesla. Zobrazí se následující obrazovka:



Pro zadání hesla:

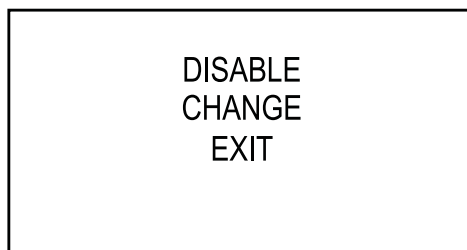
Stisknutím tlačítka „Up“ nebo „Down“ nastavte požadovaný počet. Stisknutím tlačítka „OK“ přejdete na další.

Zopakujte postup až do zadání nastaveného hesla. Po zadání posledního čísla se zobrazí následující obrazovka:



Stisknutím tlačítka „Up“ nebo „Down“ zvolte položku „Yes“ a potvrďte heslo.

Jestliže si přejete změnit již nastavené heslo, postupujte stejným způsobem, zobrazí se následující obrazovka:



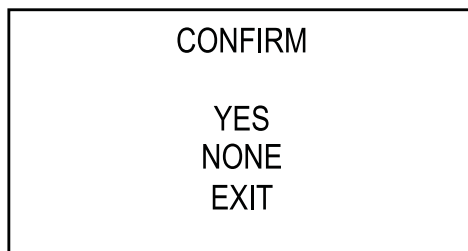
Zvolením „Disable“ smažete dříve nastavené heslo nebo zvolením „Change“ změníte dříve nastavené heslo.

8.4.5 Nastavení kreditů

Zopakujte postup až do zadání požadovaného počtu kreditů. Po zadání posledního čísla se zobrazí následující obrazovka:

Kredity lze nastavit tak, aby byla umožněna kontrola prodeje. Při nastavování kreditů postupujte následovně:

Přejděte na programování kávovaru postupem uvedeným v části „Přístup do technického menu“. Stiskněte tlačítko „Down“ nebo tlačítko „Up“, dokud se nezobrazí následující menu:

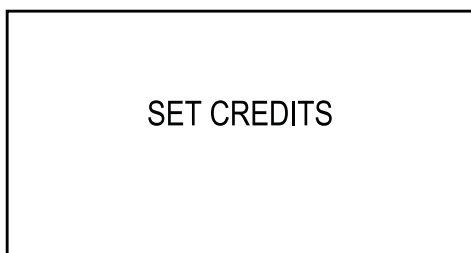


Stisknutím tlačítka „Up“ nebo „Down“ zvolte položku „Yes“ a potvrďte.

Z menu vystoupíte přechodem pomocí tlačítek „up“ nebo „down“ až na položku „Exit“.

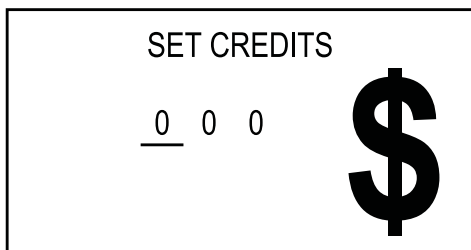
Stisknutím tlačítka „OK“ potvrdíte a vstoupíte do menu.

Stiskněte tlačítko „Down“ nebo tlačítko „Up“, dokud se nezobrazí následující menu:



Zobrazí se položka „SET CREDITS“, která umožňuje ruční nastavení počtu kreditů.

Stisknutím tlačítka „OK“ potvrdíte a přejděte na dobíjení kreditů.



Pro dobíjení kreditů:

Stisknutím tlačítka „Up“ nebo „Down“ nastavte požadovaný počet.

Stisknutím tlačítka „OK“ přejdete na další.

9 FUNGOVÁNÍ A OBSLUHA

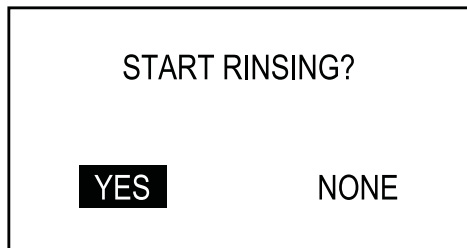
 Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.

 Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu spotřebiče nesmějí provádět děti, pokud nejsou pod dozorem.

 Po delší době nečinnosti doporučujeme provést z hygienických důvodů důkladný proplach okruhu.

9.1 Ohřev a proplach

Po zapnutí se kávovar uživatele zeptá, zda chce provést proplach. Na displeji se zobrazí:



Pokud vyberete položku Yes, kávovar si vyžádá otevření a zavření víka k zavedení kapslí. Na displeji se zobrazí:



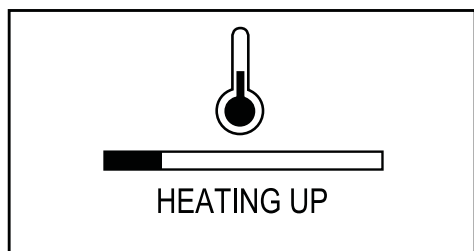
Proplach lze zrušit stiskem tlačítka „OK“.

Otevřete víko k zavedení kapslí. Na displeji se zobrazí:

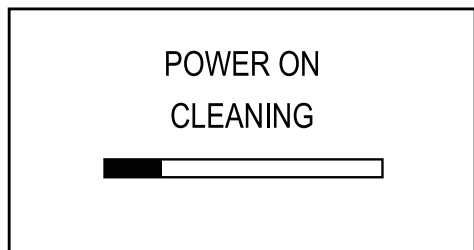


Proplach můžete pořád zrušit stiskem tlačítka „OK“.

Zavřete víko k zavedení kapslí. Kávovar spustí fázi ohřevu, po které bude proveden čistící cyklus. Na displeji se zobrazí:



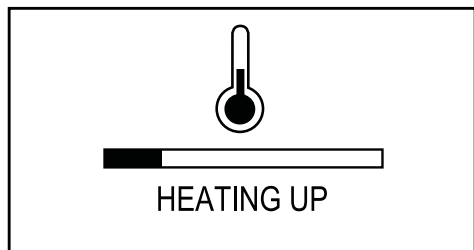
Pak se zobrazí:



Horká voda bude vydaná výpustí a cappuccinátorem, pokud je vložen. Cyklus nelze přerušit. Po skončení cyklu bude kávovar připraven k provozu.

Pokud vyberete položku No, kávovar spustí fázi ohřevu, po které bude připraven k provozu.

Při požadavku na výdej nápoje, v případě potřeby, by mohl kávovar provést cyklus ohřevu. Na displeji se zobrazí:



9.2 Proplach a samočištění

Cyklus slouží pro proplach vnitřních okruhů pro přípravu kávy a mléka čerstvou vodou. Tento cyklus proběhne pouze během fáze ohřevu v následujících případech:

- Při zapnutí, když je kávovar studený.
- Během přípravy na přechod do režimu stand-by, po výdeji alespoň jednoho kávového nebo mléčného nápoje.

9.3 Zavedení kapslí

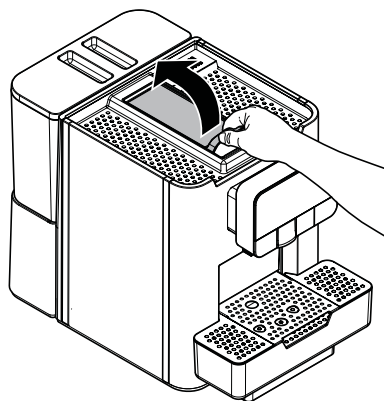
 Pro přípravu požadovaných nápojů je nutné používat výhradně kapsle LAVAZZA BLUE*, NESPRESSO* nebo kompatibilní, v závislosti na modelu.

 Je zakázáno použití kapslí nekompatibilních s LAVAZZA BLUE* nebo NESPRESSO*, použití zrnkové kávy, mleté kávy a/nebo lyofilizovaného produktu.

 Dodané kapsle, používané pro provoz kávovaru, jsou na jedno použití a mohou být použité pouze pro jeden vydávací cyklus.

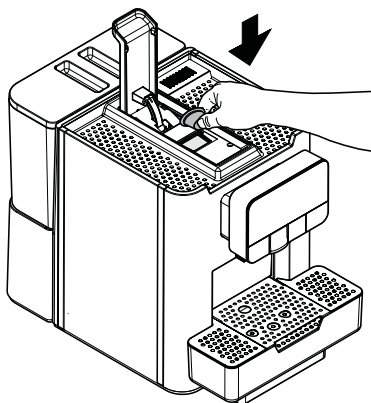
 Je zakázáno používat vícekrát stejnou kapsli na výdej dvou nebo více nápojů.

Chcete-li vložit kapsli, je nutné otevřít zaváděcí víko jeho zatlačením směrem nahoru až na doraz.



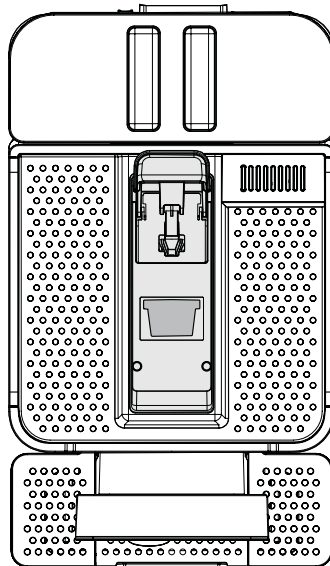
 **Netlačte přes určenou dráhu.**

Ručně vezměte jednu kapsli a vložte jí do příslušného sídla.

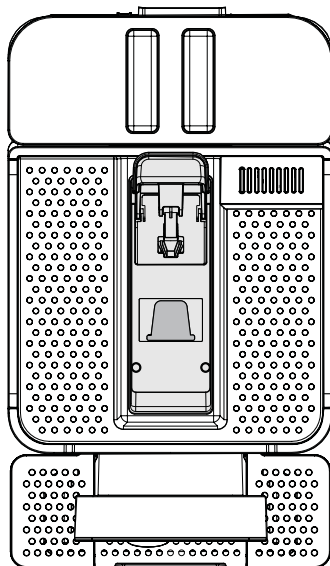


 **Kapsle musí být vložena jak je znázorněno na obrázku.**

Orientování kapslí LAVAZZA BLUE



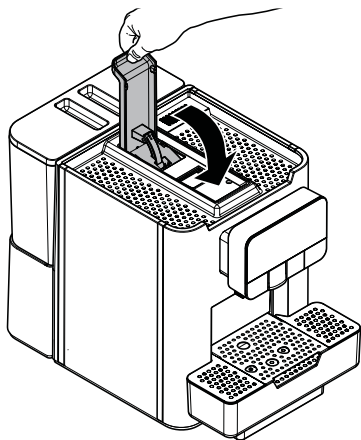
Orientování kapslí NESPRESSO



 **Kapsli vložte do sídla bez použití jiných nástrojů.**

 Kapsle nemůže být po zasunutí do sídla vyjmuta.

Po správném umístění kapsle uzavřete víko.



 Jestliže při zavírání víka máte problémy, zkontrolujte pozici kapsle.

 Je zakázáno vkládat do víka prsty nebo jakýkoliv jiný nástroj než kapsle LAVAZZA BLUE*, NESPRESSO* nebo kompatibilní.

Nyní byla kapsle zasunuta a uživatel nyní musí zvolit požadovaný nápoj.

* Značky LAVAZZA BLUE a NESPRESSO nejsou majetkem společnosti Saga Coffee S.p.A. ani přidružených podniků.

9.4 Výdej samotné kávy / nápoje

Před výdejem kávy/nápoje se ujistěte, že:

kávovar je připraven k použití;
kapsle byla správně umístěna;
pod výpustí byl umístěn šálek a/nebo hrnek vhodný pro zvolený nápoj.

 Jestliže víko zůstane otevřené a stisknete tlačítko nápoje, na displeji se zobrazí hlášení k uzavření víka.

CLOSE
MANUAL
LEVER

 Otevřením víka po stisknutí tlačítka nápoje dojde k přerušení výdeje a zobrazí se nápis „Brewing cancelled“.

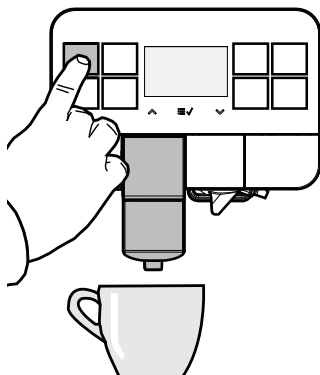
BREWING
CANCELLED

Kávovar vykoná kontrolu přítomnosti kapsle prostřednictvím detekce otevírání a zavírání víka kapslí. Jestliže kapsle chybí, kávovar vyzve uživatele prostřednictvím hlášení k jejímu vložení. Při zavření víka kapslí bude nutné znovu stisknout tlačítko pro výdej zvoleného nápoje. Uživatel může přerušit výdej nápoje od okamžiku, kdy kontrolka LED zvoleného produktu začne stále svítit.

 Kávovar po výdeji neodvede automaticky kapsli do odpadní nádoby na kapsle! Pro odvedení kapsle do odpadní nádoby na kapsle je tudíž po výdeji nutné manuálně zatáhnout za páku a vrátit ji do výchozí pozice.

Výdej kávy espresso

Pro nápoj espresso se doporučuje používat pohyblivou výpusť kávy v dolní poloze a tedy postavit šálek do otvoru v zadní části mřížky. Stiskněte tlačítko „Espresso“, kávovar začne automaticky vydávat kávu espresso.



Na displeji se zobrazí fáze výdeje.

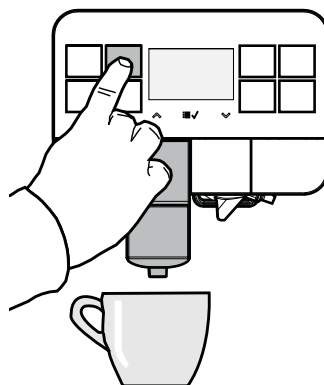


Výdej nápoje se automaticky zastaví po dosažení nastavené hladiny.

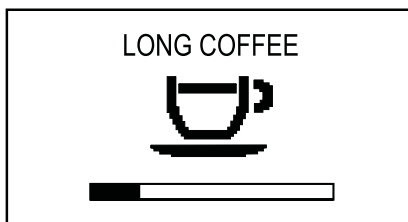
Výdej velké kávy

Pro nápoj velká káva se doporučuje používat pohyblivou výpusť kávy v dolní poloze a tedy postavit šálek do otvoru v zadní části mřížky.

Stiskněte tlačítko „Velká káva“, kávovar začne automaticky vydávat velkou kávu.



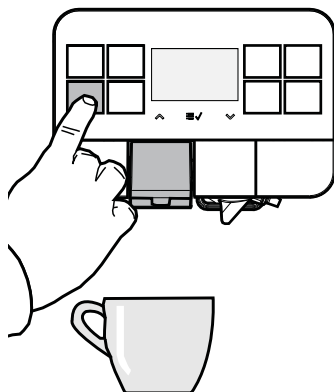
Na displeji se zobrazí fáze výdeje.



Výdej nápoje se automaticky zastaví po dosažení nastavené hladiny.

Výdej „Manual Brewing“

Stiskněte tlačítko „Manual Brewing“, kávovar vypustí kávový nápoj.



Na displeji se zobrazí fáze výdeje.

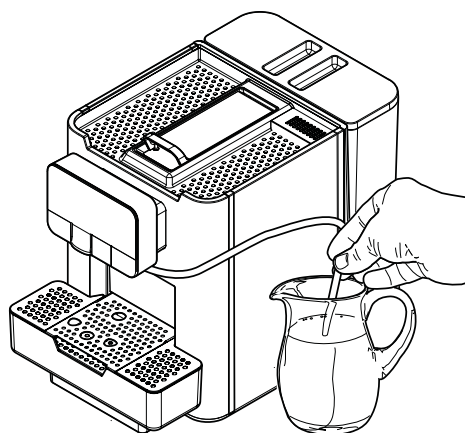


Vypouštění lze zastavit opětovým stiskem tlačítka „Manual Brewing“.

Výdej kávy Caffè macchiato

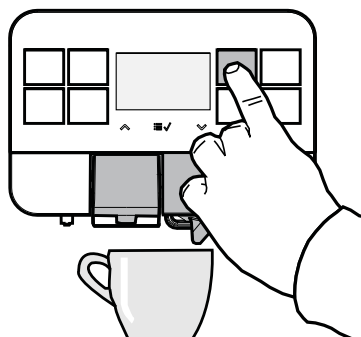
⚠ Nebezpečí
popálenin! Zpočátku může horká voda jen krátce vystříkovat.

Dejte sací trubku do nádoby na mléko.

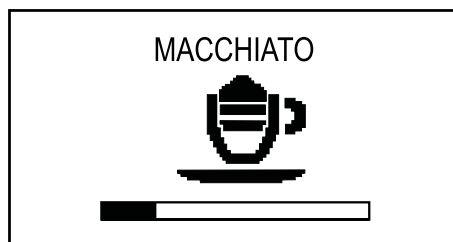


👉 Z hygienických důvodů zkontrolujte, zda je vnější plocha sací trubky čistá.

Stiskněte tlačítko „Macchiato“, kávovar začne automaticky vydávat nápoj.



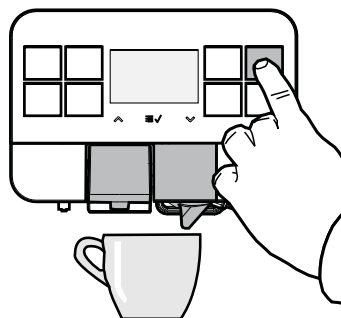
Na displeji se zobrazí fáze výdeje.



Výdej nápoje se automaticky zastaví po dosažení nastavené hladiny.

Jestliže položka „Request clean cappuccinatore“ v menu údržby byla nastavená na „ON“, po dokončení výdeje mléčného nápoje se na displeji zobrazí nápis „Quick Clean? YES - NONE“, čímž se připomene, že je nutné propláchnout cappuccinatore. Postup je popsán v části „Čištění cappuccinatoru (Po každém použití)“.

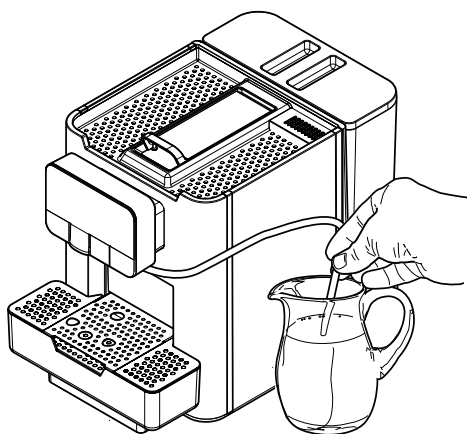
Stiskněte tlačítko „Kapučino“, kávovar začne automaticky vydávat nápoj.



Příprava kapučína

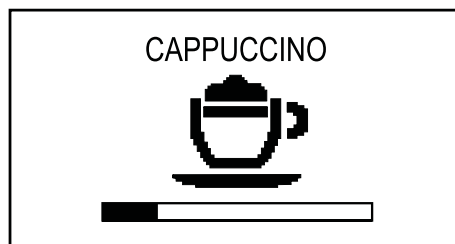
⚠ Nebezpečí popálenin! Zpočátku může horká voda jen krátce vystřikovat.

Dejte sací trubku do nádoby na mléko.



👉 Z hygienických důvodů zkontrolujte, zda je vnější plocha sací trubky čistá.

Na displeji se zobrazí fáze výdeje.



Výdej nápoje se automaticky zastaví po dosažení nastavené hladiny.

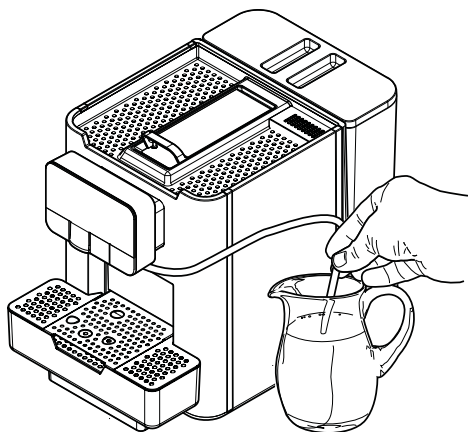
Jestliže položka „Request clean cappuccinatore“ v menu údržby byla nastavená na „ON“, po dokončení výdeje mléčného nápoje se na displeji zobrazí nápis „Quick Clean? YES - NONE“, čímž se připomene, že je nutné propláchnout cappuccinatore.

Postup je popsán v části „Čištění cappuccinatoru (Po každém použití)“.

Výdej mléka

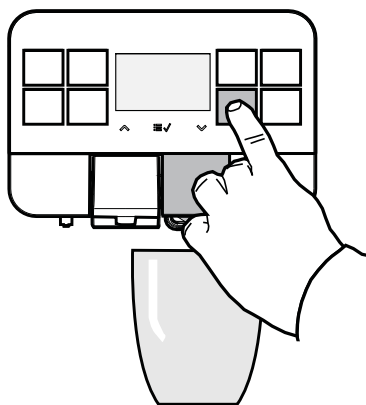
⚠ Nebezpečí popálenin! Zpočátku může horká voda jen krátce vystřikovat.

Dejte sací trubku do nádoby na mléko.

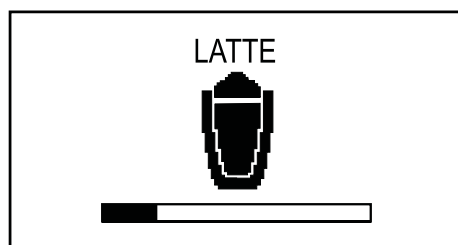


 **Z** hygienických důvodů zkontrolujte, zda je vnější plocha sací trubky čistá.

Stiskněte tlačítko „Mléko“, kávovar začne automaticky vydávat nápoj.



Na displeji se zobrazí fáze výdeje.



Výdej nápoje se automaticky zastaví po dosažení nastavené hladiny.

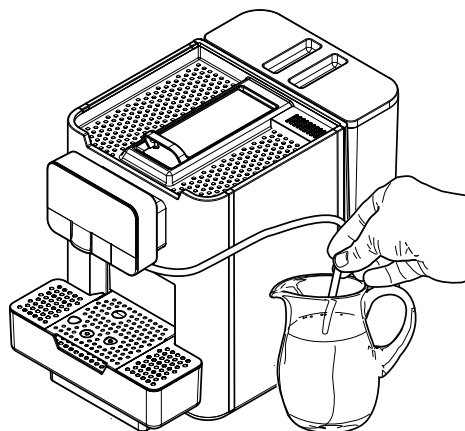
Jestliže položka „Request clean cappuccinatore“ v menu údržby byla nastavená na „ON“, po dokončení výdeje mléčného nápoje se na displeji zobrazí nápis „Quick Clean? YES - NONE“, čímž se připomene, že je nutné propláchnout cappuccinatore.

Postup je popsán v části „Čištění cappuccinatoru (Po každém použití)“.

Příprava latte macchiata

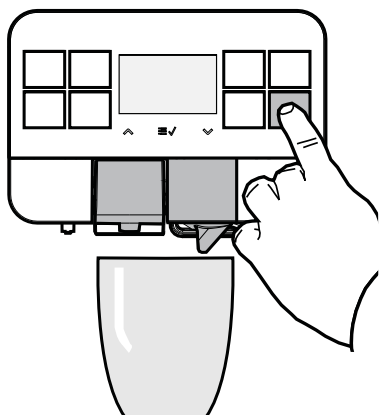
 **Nebezpečí**
popálenin! Zpočátku může horká voda jen krátce vystřikovat.

Dejte sací trubku do nádoby na mléko.

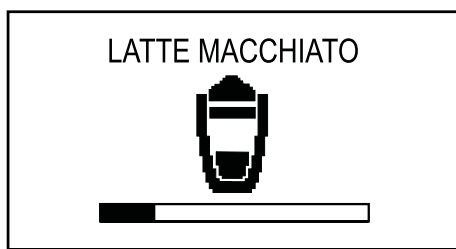


 **Z** hygienických důvodů zkontrolujte, zda je vnější plocha sací trubky čistá.

Stiskněte tlačítko „Latte Macchiato“, kávovar začne automaticky vydávat nápoj.



Na displeji se zobrazí fáze výdeje.



Výdej nápoje se automaticky zastaví po dosažení nastavené hladiny.

Jestliže položka „Request clean cappuccinatore“ v menu údržby byla nastavená na „ON“, po dokončení výdeje mléčného nápoje se na displeji zobrazí nápis „Quick Clean? YES - NONE“, čímž se připomene, že je nutné propláchnout cappuccinatore.

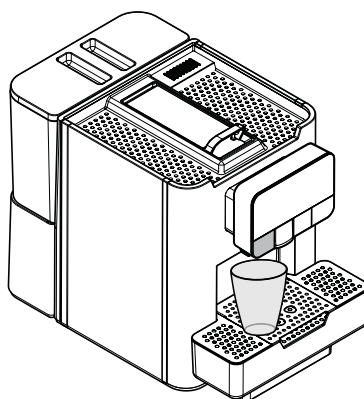
Postup je popsán v části „Čištění cappuccinatoru (Po každém použití)“.

9.5 Výdej horké vody

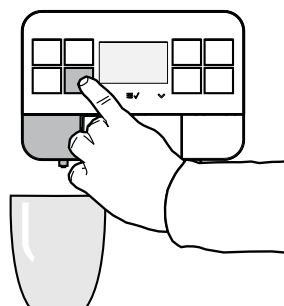
⚠ Nebezpečí popálenin!
Zpočátku výdeje může horká voda a/nebo pára jen krátce vystříkovat.

⚠ Výpust horké vody se může zahřát na vysokou teplotu: nedotýkejte se jí holýma rukama.

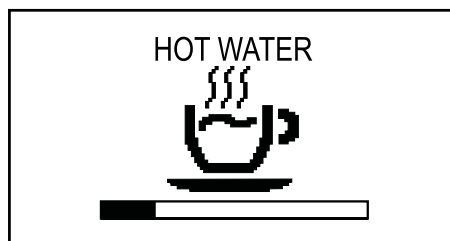
Před výdejem horké vody se ujistěte, zda je kávovar připraven k použití. Postavte nádobu pod výpust horké vody.



Stiskněte tlačítko výdeje „Hot Water“, z výpusti horké vody začne vytékat za okamžik horká voda.



Na displeji se zobrazí:

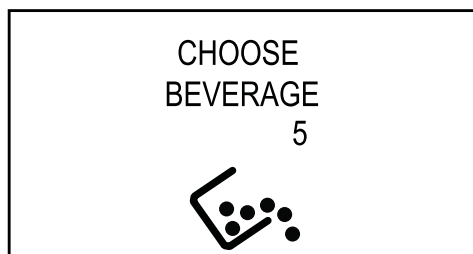


Výdej nápoje se automaticky zastaví po dosažení nastavené hladiny. Uživatel může přerušit výdej nápoje po dosažení požadovaného množství opětným stlačením tlačítka „Hot Water“.

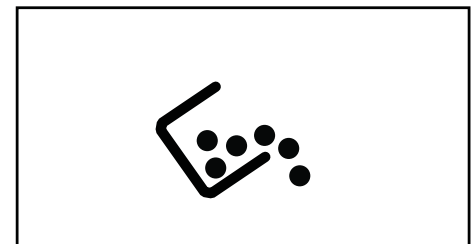
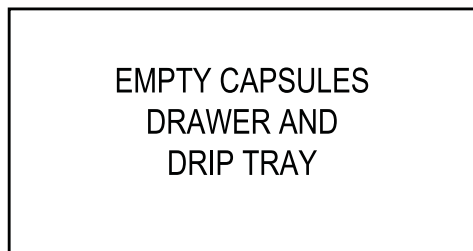
9.6 Vyprázdnění odpadní nádoby na kapsle a odkapávací misky

 Při této operaci musí být kávovar zapnutý.

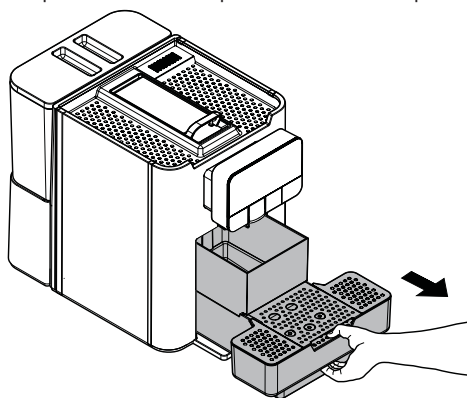
Kávovar signalizuje dosažení maximálního naplnění odpadní nádoby na použité kapsle. První signalizace upozorňuje uživatele na potřebu vyprázdnění odpadní nádoby na kapsle. I nadále kávovar umožní vydávat kávu. Na displeji se zobrazí:



Pokud nedojde včas k vyprázdnění nádoby na kapsle, kávovar se po několika cyklech výdeje kávy automaticky zastaví. Na displeji se zobrazí:



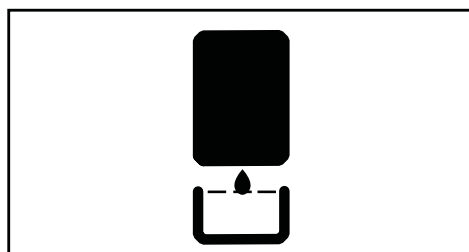
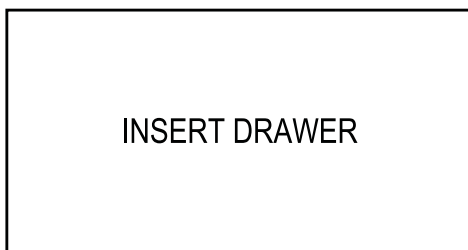
Pokračování ve výdeji kávy vyžaduje vyprázdnění odpadní nádoby na použité kapsle. Vyjměte odkapávací misku a odpadní nádobu na kapsle.



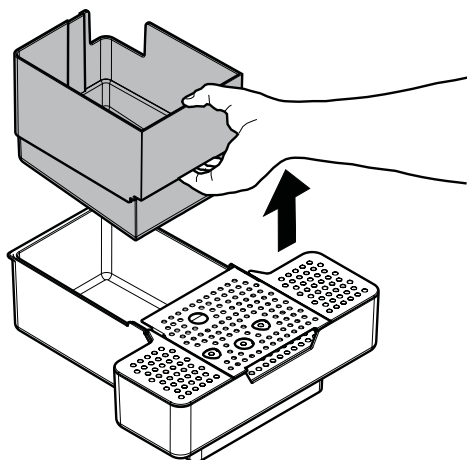
Po vyjmutí nádoby na kapsle kávovar oznámí uživateli, že hlášení bude po 5 sekundách resetované.

 Jestliže během tohoto intervalu vložíte odpadní nádobu na kapsle, kávovar nepovolí výdej kávy.

Po 5 sekundách kávovar vyzve uživatele k opětnému vložení odpadní nádoby na kapsle. Po každém vyjmutí a vyprázdnění odkapávací misky a odpadní nádoby na kapsle se na displeji zobrazí:



Zvedněte odpadní nádobu na kapsle.



Vyprázdněte odpadní nádobu na kapsle a odkapávací misku.

 V odpadní nádobě na kapsle se nacházející i zbytky kávy nebo jiných nápojů v důsledku okapávání po výdeji.

 Vyprázdnění tekutin a kapslí je nutno provést odděleně a vhodným způsobem.

 Před opětným zasunutím odpadní nádoby na kapsle do kávovaru se ujistěte, že je správně umístěna a mřížka je v odpovídající poloze.

 Jestliže odkapávací miska je vložena bez odpadní nádoby na kapsle, kávovar nepovolí výdej nápoje.

Po vyprázdnění vložte odpadní nádobu na kapsle. Na displeji se zobrazí:

CHOOSE
BEVERAGE

kávovar je nyní připraven na výdej kávy.

10 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

 Před každým údržbářským zásahem a/nebo čištěním vytáhněte napájecí kabel z proudové zásuvky.

 Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost za případné škody či poruchy způsobené nesprávnou nebo zanedbanou údržbou.

 Vyvarujte se použití tablet na bázi chloru, předejte se tím oxidaci uvnitř spotřebiče.

10.1 Základní informace pro správnou funkčnost

 Očistěte odnímatelné části spotřebiče studenou nebo vlažnou vodou (není-li uvedeno jinak) a pomocí vlhké utěrky a brusné houby.

 Nepoužívejte přímý proud vody k čištění dílů a/nebo spotřebiče.

Pravidelná údržba a čištění kávovaru zaručí jeho dobrý stav, bezproblémový provoz, dodržení hygienických norem a prodlouží jeho životnost.

Pro zaručení bezchybného provozu tohoto spotřebiče doporučujeme řídit se informacemi a intervaly uvedenými v sekci "PLÁN ÚDRŽBY".

10.2 Čištění a běžná plánovaná údržba

 Veškeré omyvatelné části jsou snadno přístupné a nevyžadují použití náradí.

 Veškeré součásti myjte pouze vlažnou vodou a bez použití detergentů či rozpouštědel, jež by mohly narušit vzhled a funkčnost.

 Odnímatelné součásti, vyjma Cappuccinatoru nelze mýt v myčce nádobí.

 Součásti řádně rozloženého cappuccinatoru lze mýt v myčce na nádobí nejvýše jednou týdně a při teplotě nepřesahující 70 °C.

 Nečistěte tyto elektrické části navlhčeným hadrem a/nebo odmašťovacími čisticími prostředky. Zbytky prachu odstraňte proudem stlačeného vzduchu nebo antistatickou utěrkou.

 Na konci každého dne je nutné kompletně vymýt cappuccinatore. Toto mytí se musí provádět za použití specifického prostředku na mléko. Na konci tohoto mytí je nutné odstranit cappuccinatore a rozmontovat všechny jeho součásti. Umyjte je a ujistěte se, že byly odstraněny všechny zbytky mléka.

 Výpust espresso není odnímatelná!

10.2.1 Plán údržby

Nutná opatření	A	B	C	
Vyprázdnění a vyčištění odpadní nádoby na kapsle.	ano	ano	-	ano
Čištění víka pro zavedení kapslí.	-	ano	-	-
Vyčištění jímky na vodu.	-	ano	-	ano
Propláchnutí.	-	-	ano	-
Důkladné vyčištění Cappuccinatoru.	-	-	-	ano
Odvápnění.	ano	-	-	-

- A Jakmile to bude signalizováno
- B Jakmile je nádržka na vodu plná nebo jednou týdně
- C V případě potřeby
Denně

 **Zabezpečte pravidelné čištění kávovaru a jeho částí, alespoň v týdenních intervalech.**

 **Po delší době nečinnosti je nutno kávovar a jeho součásti řádně vyčistit a umýt.**

10.2.2 Čištění odkapávací vaničky a odpadní nádoby na kapsle

Odpadní nádobu na kapsle je třeba vyprázdnit a umýt, jakmile to bude kávovar signalizovat, přesto však doporučujeme pravidelné vyprazdňování jednou denně. Postup je popsán v části „Vyprazdňování odpadní nádoby na kapsle a odkapávací misky“.

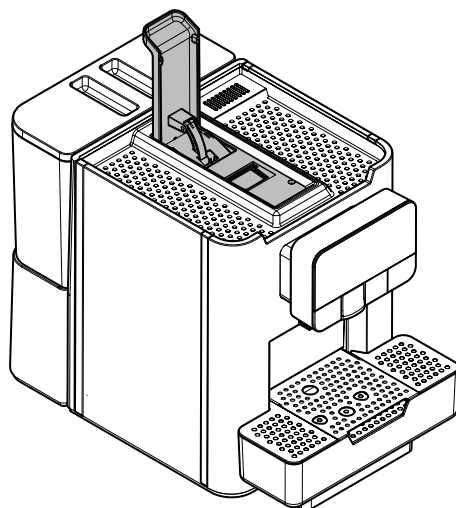
V každém případě, během údržby kávovaru je vhodné odpadní nádobu na kapsle odstranit a vyčistit vhodným způsobem.

V tomto případě doporučujeme vyčistit i odkládací mřížky na šálky a velké hrnky.

10.2.3 Čištění víka k zavedení kapslí

Zkontrolujte stav víka k zavedení kapslí a případně ho očistěte hadříkem navlhčeným vodou.

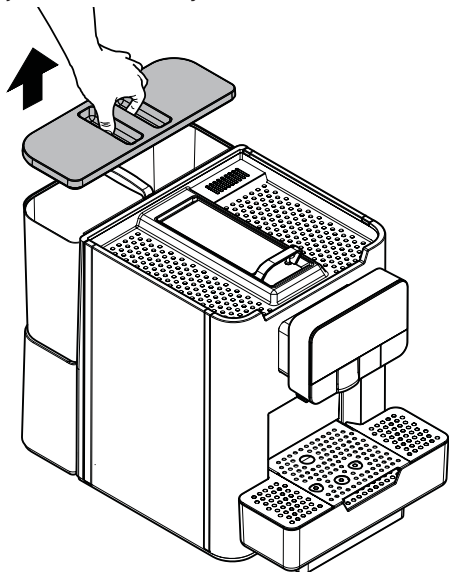
 **Na čištění víka nepoužívejte čisticí prostředky, jelikož by mohlo být obtížné odstranit jejich zbytky.**



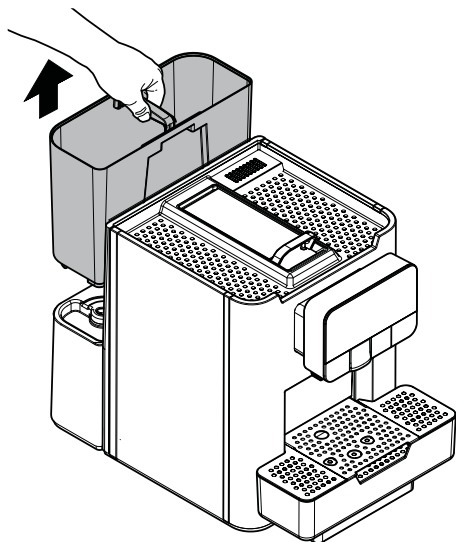
Zkontrolujte, zda se víko může otáčet bez překážek.

10.2.4 Vyčistění jímky na vodu

Sejměte víko nádržky na vodu.



Vyndejte nádržku; vytáhněte ji směrem nahoru pomocí vnitřního madla.



Myjte nebrusným prostředkem, propláchněte čerstvou vodou a pečlivě osušte.

10.2.5 Propláchněte vnitřní okruhy

Alespoň jednou denně je nutné propláchnout vnitřní okruhy. Postup této operace je popsán v části „Proplach a samočištění“.

10.2.6 Čištění Cappuccinatoru (Po každém použití)

⚠ Zanedbané mytí Cappuccinatoru po každém použití mléka může vést k rozmnožování zdravích škodlivých bakterií a k ohrožení zdraví uživatele.

⚠ Okruh na mléko musí být propláchnutý ihned po použití, aby byla vždy zaručená optimální hygiena.

Cappuccinatore je třeba umýt po každém použití. Zanedbané mytí před a po každém použití může ohrozit řádné fungování kávovaru.

⚠ Nebezpečí popálenin! Zpočátku může horká voda jen krátce vystříkovat.

Po každém výdeji mléka se na displeji zobrazí na několik sekund následující obrazovka.

QUICK CLEAN?

YES

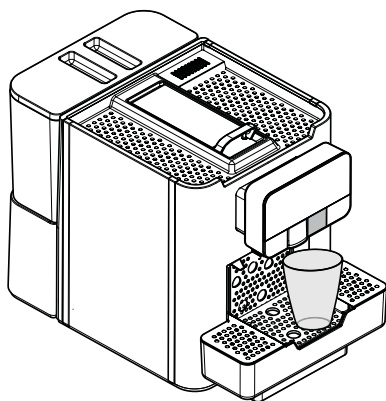
NONE

5

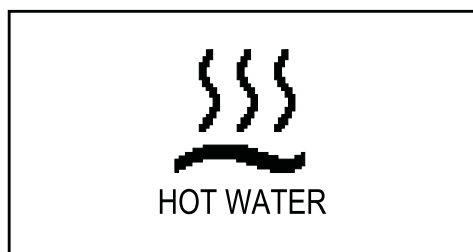
Při proplachování postupujte následovně:
Zvolte „YES“ a stiskněte tlačítko „OK“. Zobrazí se následující obrazovka:



Postavte nádobu pod trysku cappuccinatoru.



Kávovar vydá množství vody dostačující k propláchnutí okruhu mléka. Zobrazí se následující obrazovky:



Vyjměte nádobu.

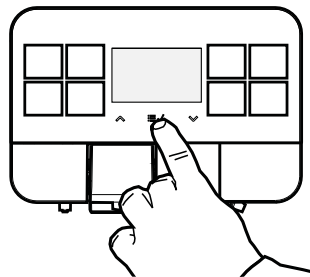
Jestliže si nepřejete provést proplach, zvolte tlačítkem se šipkou „NONE“.

Po určité době v automatickém režimu tato obrazovka s žádostí o proplach zmizí a kávovar se přepne do stavu připravený k použití.

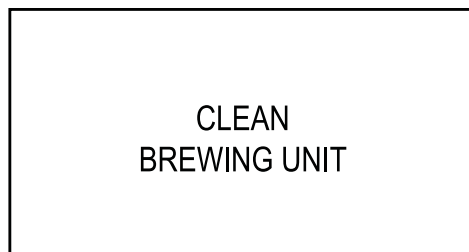


Jestliže mléko nepoužíváte, nezapomeňte ho uložit do ledničky.

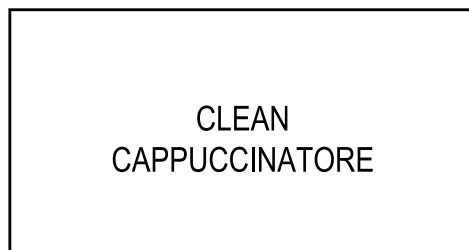
Tato funkce umožňuje, aby kávovar uchoval optimální hygienické a servisní podmínky, ale v žádném případě by neměla být považována za dostatečnou jako jediný způsob čištění okruhu mléka. Rychlé čištění cappuccinatoru může být provedeno v jakémkoliv okamžiku, podle následujících pokynů: Se zapnutým kávovarem stiskněte tlačítko „OK“.



Zobrazí se následující obrazovka:



Stiskem tlačítka „Down“ zvolte položku „CLEAN CAPPUCCINATORE“ a potvrďte stiskem tlačítka „OK“.



Zvolte položku „CAPPUCCINATORE LIGHT CLEAN“, potvrdte tlačítkem „OK“.

CAPPUCCINATORE
LIGHT CLEAN

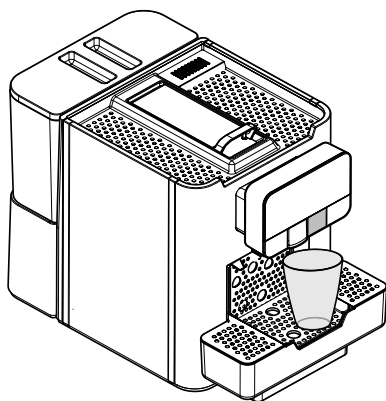
Spustí se čisticí cyklus. Zobrazí se následující obrazovka:

PLACE A CONTAINER
UNDER THE SPOUTS

OK

EXIT

Postavte nádobu pod trysku cappuccinatoru.



Kávovar vydá množství vody dostačující k propláchnutí okruhu mléka. Zobrazí se následující obrazovka:


HOT WATER

CLEAN
CAPPUCCINATORE

V tomto případě se provádí pouze mytí horkou vodou, bez použití sací trubky. Po skončení čisticího cyklu je nutné provést její vymytí samostatně pod proudem tekoucí vody. Počkejte, až cyklus automaticky skončí. Kávovar přejde do tzv. stavu připravenosti k použití.

10.2.7 Důkladné vyčištění Cappuccinatoru

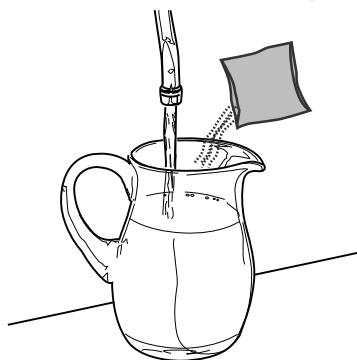
Každý den je nutno pečlivě umýt všechny součásti Cappuccinatoru specifickým čisticím prostředkem dostupným na trhu. Zanedbané mytí před a po každém použití může ohrozit řádné fungování kávovaru.



Nebezpečí

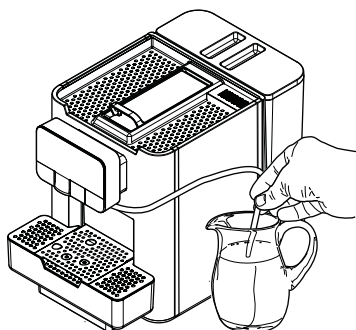
popálenin! Zpočátku může horká voda jen krátce vystřikovat.

Ujistěte se, zda jsou nainstalované všechny díly Cappuccinatoru a zda je správně nasazen. Do nádoby vlijte obsah jednoho balení čisticího roztoku zředěného ve studené vodě v množství uvedeném výrobcem.

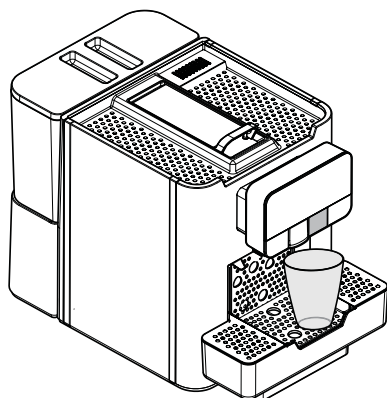


Počkejte, až se obsah zcela rozpustí.

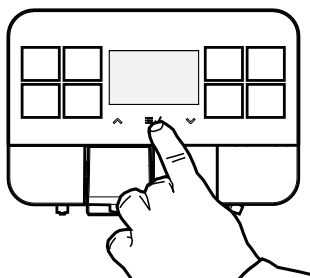
Dejte čistou trubku přímo do nádoby.



Ujistěte se, že je výpusť v horní poloze. Postavte nádobu pod výpusť (kávy a mléka).



Se zapnutým kávovarem stiskněte tlačítko „OK“.



Zobrazí se následující obrazovka:

CLEAN
BREWING UNIT

Stiskem tlačítka „Down“ zvolte položku „CLEAN CAPPUCCINATORE“ a potvrďte stiskem tlačítka „OK“.

CLEAN
CAPPUCCINATORE

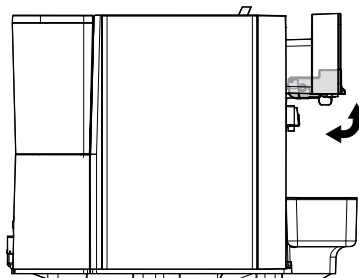
Zvolte položku „CAPPUCCINATORE COMPLETE CLEAN“, potvrďte tlačítkem „OK“.

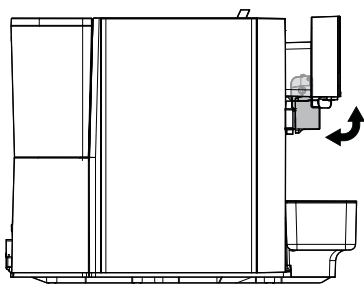
CAPPUCCINATORE
COMPLETE CLEAN

Po fázi ohřevu, pokud je nutná, se automaticky spustí čistící cyklus a je proveden stejný sled obrazovek k informování uživatele o procesu, jako u rychlého čištění.

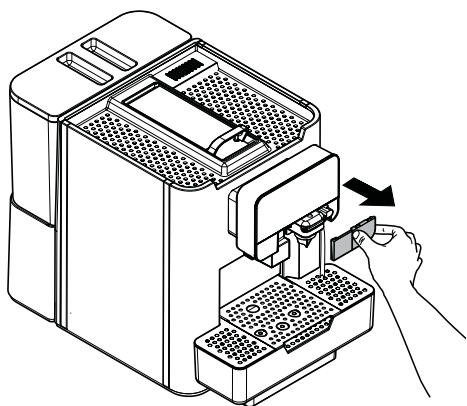
CLEAN
CAPPUCCINATORE

Počkejte, až cyklus automaticky skončí. Kávovar se přepne na normální provozní cyklus. Pouze po skončení cyklu vyjměte nádobu. Uvedený postup popisuje demontáž a mytí Cappuccinatoru. Snižte výpusť kávy.

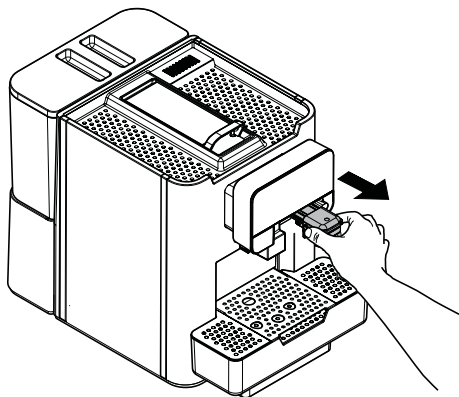




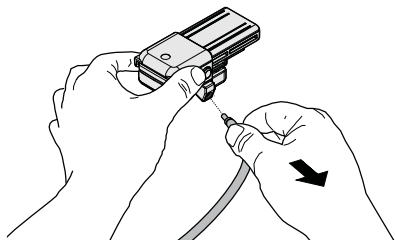
Sejměte víko cappuccinatoru z kávovaru.



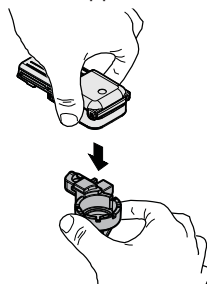
Stiskněte tlačítko vlevo na boku a vyndejte Cappuccinatoru.



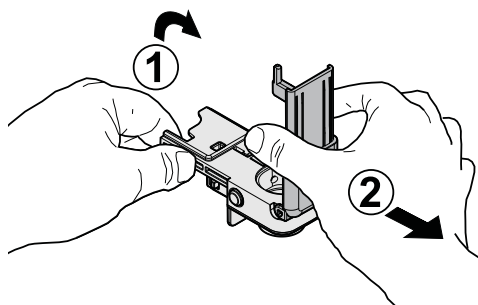
Vytáhněte sací trubku z Cappuccinatoru.



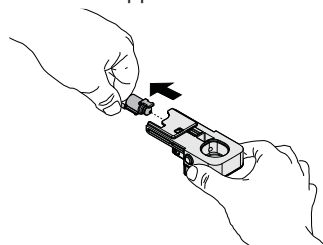
Sejměte kroužek z Cappuccinatoru.



Otočte kryt cappuccinatoru a vyjměte jej z tělesa cappuccinatoru.



Vyjměte ventil z Cappuccinatoru.



Opláchněte díly pod proudem tekoucí vody. Ujistěte se, že došlo k odstranění případných usazenin/zbytků zasklehlého mléka. Po umytí veškerých součástí je namontujte zpět na víko, přičemž postupujte v opačném pořadí operací než při demontáži.

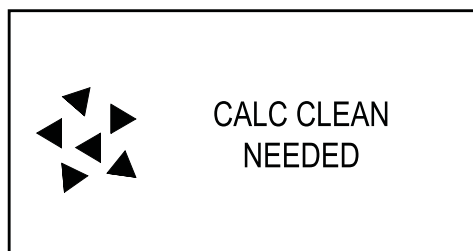


Po řádném vymytí a zpětném namontování můžete Cappuccinatore nasadit zpět do kávovaru.

⚠ Součásti řádně rozloženého cappuccinatoru lze mýt v myčce na nádobí nejvýše jednou týdně a při teplotě nepřesahující 70 °C.

10.2.8 Odvápnění

Vodní kamen se přirozeně vytváří ve vodě používané pro provoz kávovaru. Jelikož může zanást vodní a kávový okruh kávovaru, je nutno zabezpečit jeho pravidelné odstraňování. Vyspělá elektronika signalizuje na displeji kávovaru, jakmile bude nutné provést odvápnění.



Stačí jen postupovat podle níže uvedených pokynů. Tento postup proveďte dříve, než dojde k poruše kávovaru. V případě nesprávné funkce v důsledku zanedbané údržby se záruka nevztahuje na případnou opravu. Odvápňovací roztok a kompletní "Maintenance Kit" si můžete zakoupit u svého místního prodejce nebo u autorizovaných servisů.

⚠ Nikdy nepijte odvápňovací roztok ani produkty, vypouštěné před dokončením cyklu.

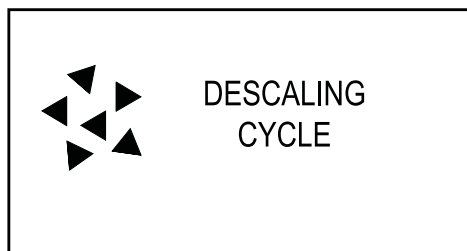
⚠ Jako odvápňovací roztok v žádném případě nepoužívejte ocet.

Zapněte kávovar stiskem tlačítka ON/OFF. Počkejte, až kávovar dokončí cyklus proplachu a ohřevu.

⚠ Ujistěte se, že je Cappuccinatore nasazen a vytáhněte sací trubku z Cappuccinatoru.

⚠ Než aplikujete odvápňovací roztok, vyjměte filtr proti zanášení vodním kamenem.

Přejděte na programování kávovaru postupem uvedeným v části „Přístup do menu údržby“. Procházejte menu až na položku „Descaling Cycle“.



Zobrazí se následující obrazovka:



Zatáhněte za páku k zavedení kapslí. Zobrazí se následující obrazovka:

 **Nevkládejte kapsli.**

CLOSE THE LEVER
TO CONTINUE

EXIT

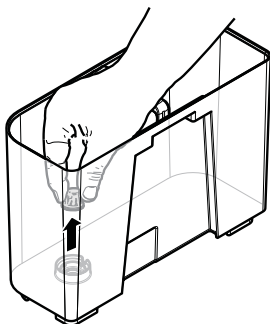
Vraťte páku k zavedení kapslí do výchozí pozice. Zobrazí se následující obrazovka:

REMOVE
WATER FILTER

OK

EXIT

Vyndejte nádržku z kávovaru a vyprázdněte ji. Odstraňte malý bílý filtr nacházející se v nádržce a uschovejte jej na suchém místě chráněném před prachem.



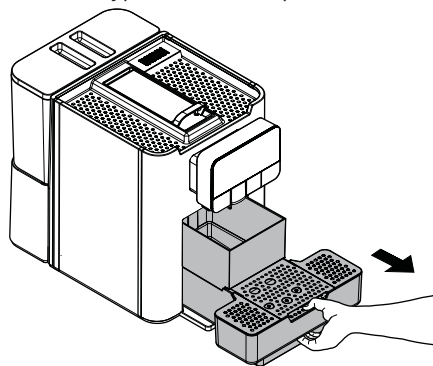
Zobrazí se následující obrazovka:

EMPTY DRIP TRAY

OK

EXIT

Odeberte a vyprázdněte odkapávací misku.



Po vyprázdnění znovu zasuněte odkapávací misku. Zobrazí se následující obrazovka:

INSERT
CAPPUCCINATORE

OK

EXIT

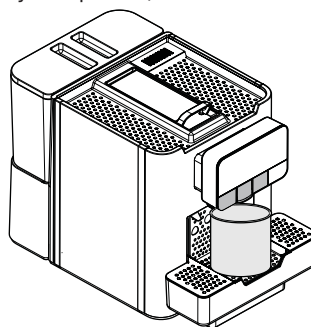
Zkontrolujte, zda je cappuccinatore správně nasazen. Zobrazí se následující obrazovka:

PLACE A CONTAINER
UNDER THE SPOUTS

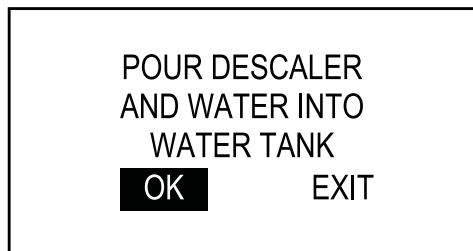
OK

EXIT

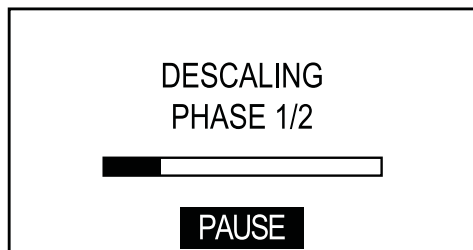
Postavte objemnou nádobu pod výpusti (horké vody, kávy a kapučína).



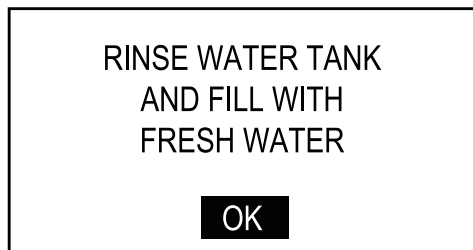
Zobrazí se následující obrazovka:



Vlijte 250 ml odvápnovacího roztoku a 750 ml vody do nádržky na vodu. Zobrazí se následující obrazovka:



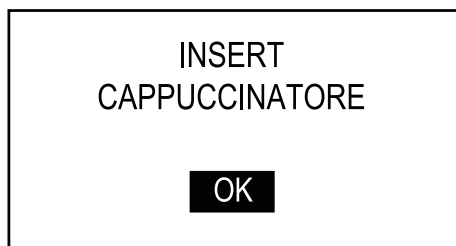
Spustí se první fáze odvápnění. Jakmile se roztok v nádržce vypotřebuje, vyžádá kávovar o proplach nádržky a její naplnění čerstvou pitnou vodou.



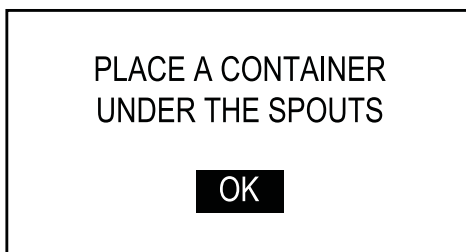
Propláchněte řádně nádržku a naplňte ji čerstvou pitnou vodou až na značku MAX. Zobrazí se následující obrazovka:



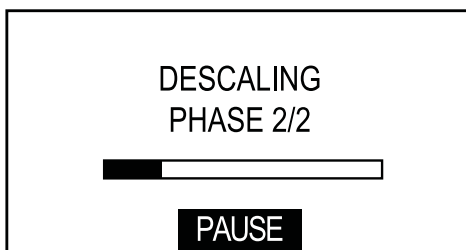
Odeberte a vyprázdněte odkapávací misku. Po vyprázdnění znovu zasuňte odkapávací misku. Zobrazí se následující obrazovka:



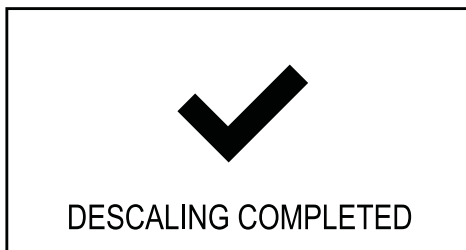
Zkontrolujte, zda je cappuccinatore správně nasazen. Zobrazí se následující obrazovka:



Postavte objemnou nádobu pod výpusti (horké vody, kávy a kapučína). Zobrazí se následující obrazovka:



Po dokončení operace se zobrazí následující obrazovka:



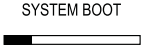
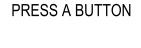
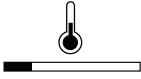
Znovu vložte malý bílý filtr. Znovu naplňte nádržku čerstvou pitnou vodou až na značku MAX.

Po provedení odvápnovacího cyklu, opláchněte Cappuccinatore pod proudem tekoucí vody. Vyprázdněte nádoby k zachycení tekutin vypouštěných během odvápnovacího cyklu. Vypotřebovaný odvápnovací roztok je nutno zpracovat jako odpad podle pokynů výrobce a/nebo předpisů platných v zemi, kde je kávovar používán. Vyprázdněte odkapávací misku a zasuňte ji zpět na místo.

11 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

11.1 Signalizace

Tato kapitola popisuje veškerá možná hlášení pro uživatele kávovaru, jakož i možná a/nebo nutná nápravná opatření.

Upozorňovací signály	Jak potvrdit pokyn
	Kávovar ve fázi spuštění.
	Kávovar v pohotovostním stavu. Stiskněte jedno tlačítko.
	Po zapnutí si kávovar vyžádá provedení proplachu. Zvolte požadovanou položku.
	Kávovar provádí čisticí cyklus.
	Kávovar ve fázi ohřevu pro výdej nápojů nebo horké vody.
	Kávovar ve fázi proplachu. Počkejte, až kávovar dokončí cyklus.
	Kávovar upozorňuje, že je nutno vyměnit vodní filtr “Intenza” za nový filtr.
	Kávovar upozorňuje, že je nutno vyměnit filtr “AquaClean” za nový filtr.

Upozorňovací signály	Jak potvrdit pokyn
 PRIMING	Kávovar provádí cyklus plnění okruhu.
	Vyčerpali jste veškeré kredity kávovaru. Pro výdej nápojů kontaktujte správce za účelem dobítí kreditů.
CHOOSE BEVERAGE 	Kávovar signalizuje, že za několik cyklů bude nutné provést odvápnovací cyklus.
 CALC CLEAN NEEDED	Kávovar vyžaduje odvápnovací cyklus. S tím upozorněním můžete nadále kávovar používat, ale s rizikem, že bude ohroženo jeho řádné fungování. Upozorňujeme, že na škody způsobené neodvápněním se nevztahuje záruka. Při zapnutí kávovaru se zobrazí hlášení na 5 sekund. Odvápňovací cyklus může být proveden pouze v menu údržby.
CHOOSE BEVERAGE 5 	Kávovar signalizuje, že za několik cyklů bude nutné vyprázdnit odpadní nádobu na kapsle (viz část „Vyprazdňování odpadní nádoby na kapsle a odkapávací misky“). Kávovar umožní i nadále připravovat nápoje.
OPEN THE LEVER DON'T INSERT CAPSULE 	Kávovar vyžaduje otevření víka na kapsle.
CLOSE THE LEVER TO CONTINUE 	Kávovar vyžaduje uzavření víka na kapsle.

Alarmové signály	Jak potvrdit pokyn
INSERT DRAWER 	Vložte odkapávací misku a odpadní nádobu na kapsle do kávovaru.

Alarmové signály	Jak potvrdit pokyn
EMPTY CAPSULES DRAWER AND DRIP TRAY	Vyprázdněte odpadní nádobu na kapsle.
	
 ADD WATER	Naplňte nádržku vodou.
CLOSE MANUAL LEVER	Kávovar vyžaduje uzavření víka na kapsle.
INSERT CAPPUCCINATORE XX	Byla zvolena akce, která vyžaduje výdej mléka. Zkontrolujte, zda je Cappuccinatore správně a řádně namontován. Vsuňte Cappuccinatore do kávovaru podle návodu.
 3 SUPPORT REQUIRED	Vypněte kávovar. Po 30 sekundách jej znovu zapněte. Zkuste to 2-krát nebo 3-krát. Pokud signalizace přetrvává, kontaktujte provozovatele a poskytněte mu kód uvedený na displeji.

11.2 Problémy - Příčiny - Nápravy

V následující tabulce jsou uvedeny možné příčiny chyb nebo alarmů, jež mohou vést částečnému nebo i úplnému zablokování spotřebiče.

Chybový kód	Popis
E5	Chyba 5: COD_WATER_CIRCUIT_FAILURE Označuje problém ve vodním okruhu horká voda/káva: čerpadlo vyčerpalo tři pokusy naplnění okruhu
E6	Chyba 6: COD_EV_DRV_FAILURE Označuje, že jeden nebo více elektroventilů jsou ve zkratu a není možné je používat
E8	Chyba 8: COD_STEAM_CIRCUIT_FAILURE Označuje problém ve vodním okruhu páry: čerpadlo vyčerpalo tři pokusy naplnění okruhu
E10	Chyba 10: COD_NTC_C_SHORT_FAILURE Označuje, že teplotní snímač NTC topného tělesa kávy je ve zkratu
E11	Chyba 11: COD_NTC_C_OPEN_FAILURE Označuje, že teplotní snímač NTC topného tělesa kávy je odpojen
E12	Chyba 12: COD_NTC_S_OPEN_FAILURE Označuje, že teplotní snímač NTC topného tělesa páry je odpojen
E13	Chyba 13: COD_NTC_S_SHORT_FAILURE Označuje, že teplotní snímač NTC topného tělesa páry je ve zkratu
E14	Chyba 14: COD_HC_TIMEOUT_FAIL Označuje, že napájení topného tělesa kávy je přerušeno
E15	Chyba 15: COD_HS_TIMEOUT_FAIL Označuje, že napájení topného tělesa páry je přerušeno
E19	Chyba 19: COD_Z_CROSSING_FAILURE
E20	Chyba 20: COD_HC_OVER_TEMP_FAILURE Označuje, že topné těleso kávy je přehřáté
E21	Chyba 21: COD_HS_OVER_TEMP_FAILURE Označuje, že topné těleso páry je přehřáté

12 SKLADOVÁNÍ - LIKVIDACE

12.1 Přemísťování na jiné místo

V případě potřeby přemístit spotřebič na jiné místo, postupujte následovně:

odpojte spotřebič z napájecích sítí;

očistěte spotřebič postupem uvedeným v kapitole "Čištění a údržba";

namontujte všechny díly zpět na místo a zavřete víka;

nadzvedněte a položte spotřebič na dané místo, jak je uvedeno pod bodem "Vybalování a umístování".

12.2 Nečinnost a skladování

Chcete-li spotřebič uskladnit nebo odstavit na delší dobu, řiďte se postupem popsáním v bodě "Přemísťování na jiné místo", v takovém případě:

spotřebič zakryjte plachtou, chránící proti prachu a vlhkosti;

prověřte vhodnost místa (teplota nemá klesnout pod 1 °C) a nepokládejte na něho krabice ani jiná zařízení.

13 POKYNY PRO ODSTRANĚNÍ NA KONCI ŽIVOTNOSTI



INFORMACE PRO UŽIVATELE

podle článku 13 italského výnosu s platností zákona č. 151 z 25. července 2005 "Provádění směrnic 2002/95/ES, 2002/96/ES a 2003/108/ES o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a o zpracování odpadu".

Symbol pojízdného kontejneru na odpad přeškrtnutého křížem na zařízení nebo jeho obalu značí, že je nutné výrobek na konci jeho životnosti sbírat odděleně od ostatních odpadů.

Tříděný sběr tohoto zařízení na konci jeho životnosti organizuje a řídí výrobce. Uživatel se má pro zpětný odběr zařízení obrátit na výrobce a postupovat podle systému, který byl implementován pro umožnění separovaného sběru zařízení na konci jeho životnosti.

Tříděným sběrem odpadu za účelem recyklace či vhodného zpracování odpadu v souladu ochranou životního prostředí přispívá k odstranění možných negativních dopadů na životní prostředí a na zdraví a podporuje opětovné použití a/nebo recyklaci materiálů, ze kterých je zařízení vyrobené.

Nedovoleným zpracováním odpadu se majitel vystavuje administrativním sankcím podle platných předpisů.

